



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

9687/2023

39.4 Amt für den Europäischen Sozialfonds - Ufficio Fondo sociale europeo

Betreff:

Aufforderung an die Handelskammer, einen
Projektvorschlag zur Durchführung von
Tests zur Orientierung auf Schul- und
Berufswege für Schülerinnen und Schüler
im zweiten Bildungszyklus einzureichen

Oggetto:

Invito alla Camera di commercio alla
presentazione di un progetto di
somministrazione di test di orientamento
funzionale alla definizione dei percorsi
scolastici e professionali per studentesse e
studenti delle scuole del secondo ciclo di
istruzione

Die Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1060 vom 24.06.2021 sieht gemeinsame Bestimmungen für den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds Plus, den Kohäsionsfonds, den Fonds für einen gerechten Übergang und den Europäischen Meeres-, Fischerei- und Aquakulturfonds vor, sowie Haushaltsvorschriften für diese Fonds und für den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, den Fonds für die innere Sicherheit und das Instrument für finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik i.g.F.

Die Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1057 vom 24 Juni 2021 richtet den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF+) ein und hebt Verordnung (EU) Nr. 1296/2013 auf.

Die Verordnung (EU, Euratom) des Rates Nr. 2093 vom 17. Dezember 2020 legt den mehrjährigen Finanzrahmen für die Jahre 2021 bis 2027 fest.

Der Durchführungsbeschluss C(2022)4787 final der Kommission vom 15. Juli 2022 genehmigt die Partnerschaftsvereinbarung mit der Republik Italien CCI 2021IT16FFPA001 für den Programmplanungszyklus 2021-2027.

Die Verordnung (EU, Euratom) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1046 vom 18. Juli 2018 enthält die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, ändert die Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und den Beschluss Nr. 541/2014/EU, und hebt Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 auf.

Die Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 679 vom 27.04.2016 betrifft den Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, den freien Datenverkehr und die Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung).

Die Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 240 vom 07.01.2014 enthält den Europäischen Verhaltenskodex für Partnerschaften im Rahmen der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds.

Il Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. 1060 del 24.06.2021 reca le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti e ss.mm.

Il Regolamento (UE) del Parlamento europeo e del Consiglio, n. 1057 del 24 giugno 2021, istituisce il Fondo sociale europeo Plus (FSE+) e abroga il regolamento (UE) n. 1296/2013.

Il Regolamento (UE, Euratom) n. 2093 del Consiglio del 17 dicembre 2020 stabilisce il Quadro Finanziario Pluriennale (QFP) per il periodo 2021-2027.

La Decisione di esecuzione della Commissione C(2022)4787 final del 15 luglio 2022 approva l'Accordo di Partenariato con la Repubblica Italiana CCI 2021IT16FFPA001, relativo al ciclo di programmazione 2021-2027.

Il Regolamento (UE, Euratom) n. 1046 del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 luglio 2018, stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, e modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012.

Il Regolamento (UE) del Parlamento europeo e del Consiglio n. 679 del 27.04.2016, è relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati).

Il Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 240 del 07.01.2014 reca un codice europeo di condotta sul partenariato nell'ambito dei fondi strutturali e d'investimento europei.

Die Empfehlung des Rates vom 22. Mai 2018 betrifft Schlüsselkompetenzen für lebensbegleitendes Lernen (2018/C 189/01).

Das Programm des Europäischen Sozialfonds Plus der Autonomen Provinz Bozen 2021-2027, im Rahmen des Ziels „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“, ist durch die Europäische Kommission mit der Entscheidung C(2022) 5324 final vom 20.07.2022 genehmigt und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 556 vom 11.08.2022 zur Kenntnis genommen worden.

Das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 22 vom 05.02.2018 betrifft die „Verordnung bezüglich der Zulässigkeitskriterien der Ausgaben für die Programme, die von den Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (ESI) im Zeitraum 2014/2020 kofinanziert werden“, bis zur Genehmigung des Ministerialdekrets bezüglich der Zulässigkeitskriterien der Ausgaben für die Programme im Zeitraum 2021- 2027.

Die „Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den Europäischen Sozialfonds Plus kofinanziert werden, Programmzeitraum 2021-2027“, wurden vom Begleitausschuss des Programms ESF+ 2021-2027 „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol in der Sitzung vom 07.10.2022 genehmigt.

Mit dem internen Vermerk der ESF-Verwaltungsbehörde Prot. Nr. 566110 vom 30.06.2023 ist die "Beschreibung des Verwaltungs- und Kontrollsystems" – PR ESF + 2021-2027 - Version 1.0 samt Anlagen genehmigt worden.

Das Landesgesetz Nr. 15 vom 4. Mai 1988 enthält die „Regelung der Ausbildungs- und Berufsberatung“.

Das Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993 bezüglich „Neuordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern“.

Das gesetzesvertretende Dekret Nr. 219 vom 25. November 2016 betrifft die "Umsetzung der Übertragung gemäß Artikel 10 des Gesetzes Nr. 124 vom 7. August 2015 zur Neuordnung der Aufgaben und der Finanzierung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern".

La Raccomandazione del Consiglio del 22 maggio 2018 è relativa alle competenze chiave per l'apprendimento permanente (2018/C 189/01).

Il Programma della Provincia autonoma di Bolzano del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027, nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita", è stato approvato dalla Commissione Europea con Decisione C(2022) 5324 del 20.07.2022 e presa d'atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 556 dell'11.08.2022.

Il Decreto del Presidente della Repubblica n. 22 del 05.02.2018 concerne il "Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità delle spese per i programmi cofinanziati dai Fondi strutturali di investimento europei (SIE) per il periodo di programmazione 2014/2020" nelle more dell'approvazione del Decreto Ministeriale contenente la disciplina di ammissibilità della spesa per il periodo di programmazione 2021-2027.

La "Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo sociale europeo Plus nella programmazione 2021-2027", è stata approvata in seduta del 07.10.2022 dal Comitato di Sorveglianza del Programma "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita" FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige.

La nota interna dell'Autorità di Gestione FSE prot. n. 566110 del 30.06.2023 adotta la "Descrizione del Sistema di gestione e controllo" - PR FSE + 2021-2027 - Versione 1.0 e relativi allegati.

La Legge provinciale n. 15 del 4 maggio 1988 reca la "Disciplina dell'orientamento scolastico e professionale".

La legge n. 580 del 29 dicembre 1993 reca il "Riordinamento delle camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura."

Il decreto legislativo 25 novembre 2016 n. 219 riguarda l'"Attuazione della delega di cui all'articolo 10 della legge 7 agosto 2015, n. 124, per il riordino delle funzioni e del finanziamento delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura".

Die Kooperationsvereinbarung für die Errichtung und die Führung eines Talentcenters, abgeschlossen am 13. November 2019 zwischen der Handelskammer und der Autonomen Provinz Bozen, betrifft insbesondere die Zusammenarbeit mit dem Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung 40.2 der APB.

Das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 enthält die "Regelung des Verwaltungsverfahrens".

Das Landesgesetz Nr. 14 vom 12. Oktober 2015 enthält die "Bestimmungen über die Beteiligung der Autonomen Provinz Bozen an der Ausarbeitung und Umsetzung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union".

Das Landesgesetz Nr. 21 vom 17. November 2017 enthält die Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017).

Das Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 bezüglich der „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, geändert durch Landesgesetz Nr. 11 vom 16. Juni 2023.

Das gesetzvertretende Dekret Nr. 36 vom 31. März 2023 zum „Kodex der öffentlichen Verträge in Anwendung von Artikel 1 des Gesetzes Nr. 78 vom 21. Juni 2022 zur Übertragung der Befugnisse an die Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge“.

Die Richtlinie 2014/23/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Konzessionsvergabe.

Die Richtlinie Nr. 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2004/18/EG.

L'accordo di cooperazione per l'istituzione e la gestione di un Talentcenter stipulato il 13 novembre 2019 tra la Camera di Commercio di Bolzano e la Provincia Autonoma di Bolzano riguarda in particolare la collaborazione con l'Ufficio Orientamento scolastico e professionale 40.2 della PAB.

La Legge provinciale n. 17 del 22 ottobre 1993 reca la "Disciplina del procedimento amministrativo".

La Legge provinciale n. 14 del 12 ottobre 2015 reca le "Disposizioni sulla partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano alla formazione e all'attuazione della normativa dell'Unione europea".

La Legge provinciale n. 21 del 17 novembre 2017 reca le disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea (Legge europea provinciale 2017).

La Legge provinciale n. 16 del 17 dicembre 2015 concerne le "Disposizioni sugli appalti pubblici" modificata con legge provinciale 16 giugno 2023, n. 11.

Il decreto legislativo n. 36 del 31 marzo 2023 reca il "Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici".

La Direttiva n. 2014/23/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 riguarda l'aggiudicazione dei contratti di concessione.

La Direttiva n. 2014/24/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 riguarda gli appalti pubblici e abroga la direttiva 2004/18/CE.

Es wird festgestellt, dass der Entwicklung des Humankapitals im Rahmen des Programms für den ESF+ 2021-2027 eine wesentliche Rolle zugesprochen wird. Insbesondere beinhaltet das Programm 2021-2027 die Priorität 2 Bildung – spezifisches Ziel f) *Förderung des gleichberechtigten Zugangs zu hochwertiger und inklusiver allgemeiner und beruflicher Bildung einschließlich des entsprechenden Abschlusses, insbesondere für benachteiligte Gruppen, von der frühkindlichen Betreuung, Bildung und Erziehung über die allgemeine Bildung und die berufliche Aus- und Weiterbildung bis hin zur höheren Bildung und Erwachsenenbildung, sowie Erleichterung der Lernmobilität für alle und der Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen (ESF+).*

Im Rahmen dieser Priorität des Programms ist die Aktion ESO4.6.1 (f.1) "Unterstützung des Systems der allgemeinen und beruflichen Bildung und der Verknüpfung mit dem Arbeitsmarkt" vorgesehen, in deren Rahmen Maßnahmen zur verbesserten Vernetzung zwischen der allgemeinen und beruflichen Bildung und dem Arbeitsmarkt durch die Bereitstellung innovativer Dienstleistungen für Studierende, Beratungs- und Orientierungsaktivitäten zur Festlegung von Berufs- und Studienwegen, unterstützt werden.

In der Autonomen Provinz Bozen ist die Schulabbrecherquote im Vergleich zum europäischen Durchschnitt relativ hoch. Es wurde auch festgestellt, dass es eine hohe Diskrepanz zwischen den Kompetenzen der jungen Bevölkerung und den Anforderungen der Unternehmen gibt. Angesichts des bekannten Fachkräftemangels ist es zudem von entscheidender Bedeutung, dass junge Menschen sorgfältig eine Oberschule auswählen, die ihren Neigungen, Fähigkeiten und ihrem Potenzial entspricht. Andernfalls könnten hochqualifizierte Arbeitskräfte und wertvolles Innovationspotenzial verloren gehen.

Si rileva che lo sviluppo del capitale umano assume un ruolo fondamentale nell'ambito del Programma FSE+ 2021-2027. Il Programma 2021-2027 prevede in particolare la Priorità 2 Istruzione e formazione – Obiettivo specifico f) *Promuovere la parità di accesso e di completamento di un'istruzione e una formazione inclusive e di qualità, in particolare per i gruppi svantaggiati, dall'educazione e cura della prima infanzia, attraverso l'istruzione e la formazione generale e professionale, fino al livello terziario e all'istruzione e all'apprendimento degli adulti, anche agevolando la mobilità ai fini dell'apprendimento per tutti e l'accessibilità per le persone con disabilità (FSE+).*

All'interno di tale Priorità di Programma, è specificamente prevista l'azione ESO4.6.1 (f.1) "Sostegno al sistema di istruzione e formazione ed al raccordo con il mercato del lavoro", nel cui ambito è stato incluso il sostegno al potenziamento dei meccanismi di raccordo tra mondo dell'istruzione e formazione e mercato del lavoro, tramite l'erogazione di servizi innovativi per gli studenti e le studentesse che prevedano attività di consulenza e orientamento funzionali alla definizione dei percorsi professionali o universitari.

Nel contesto della Provincia autonoma di Bolzano si registra un tasso di dispersione scolastica relativamente elevato rispetto alla media europea. È stato inoltre rilevato che vi è un elevato tasso di disallineamento tra le competenze della popolazione giovanile e le richieste delle imprese. In presenza della nota carenza di manodopera qualificata, è, inoltre, di cruciale importanza che i/le giovani scelgano attentamente una scuola superiore che si adatti alle loro passioni, abilità e potenzialità. La mancata adozione di tale approccio potrebbe comportare la perdita di lavoratori/lavoratrici altamente qualificati e di un prezioso potenziale innovativo.

In dieser Hinsicht ist es wesentlich, die Vernetzung zwischen der allgemeinen und beruflichen Bildung und dem Arbeitsmarkt durch die Bereitstellung innovativer Dienstleistungen für Studierende, Beratungs- und Orientierungsaktivitäten zur Festlegung von Berufs- und Studienwegen zu verbessern. Ein zusätzliches und gezieltes Beratungsangebot kann insbesondere dazu beitragen, die Zahl der vom Schulabbruchsrisiko bedrohten Schülerinnen und Schüler und die Zahl der Schulwechsel innerhalb der Schullaufbahn zu verringern.

In Anbetracht dessen und im Einklang mit der Priorität 2 Bildung des ESF+-Programms, dem spezifischen Ziel f) und der oben genannten Maßnahme f.1.6, wird es als angemessen erachtet, gezielte Orientierungsmaßnahmen wie die Durchführung von wissenschaftlich basierte Eignungstests für Schülerinnen und Schüler, welche ordnungsgemäß an den Sekundarschulen des zweiten Bildungszyklus des Landes eingeschrieben sind, durch die Kofinanzierung aus dem Europäischen Sozialfonds Plus zu unterstützen.

Die Gespräche mit der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen und der ESF-Verwaltungsbehörde laufen bereits seit einiger Zeit, und es wurde festgestellt, dass die Zusammenarbeit mit der genannten Körperschaft öffentlichen Rechts dafür von entscheidender Bedeutung ist. Die Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen wurde über die Ergebnisse dieser Gespräche durch den Vermerk Nr. 32 vom 27.06.2023 informiert. Der Vermerk hat die Umsetzung dieser Initiativen durch die Zusammenarbeit zwischen der Handelskammer und der ESF-Verwaltungsbehörde genehmigt.

Das gesetzvertretende Dekret Nr. 219 vom 25. November 2016 hat den Handelskammern neue Kompetenzen im Bereich der Berufsbildung und -beratung sowie der Abstimmung von Angebot und Nachfrage im Bereich der Arbeits- und Berufsausbildung zuerkannt.

In quest'ottica è fondamentale potenziare i meccanismi di raccordo tra mondo dell'istruzione e formazione e mercato del lavoro, tramite l'erogazione di servizi innovativi per gli studenti e le studentesse che prevedano attività di consulenza e orientamento funzionali alla definizione dei percorsi scolastici e professionali. Un servizio di orientamento aggiuntivo e dedicato potrebbe contribuire in particolare alla riduzione del numero di allievi/e che abbandonano precocemente la scuola, nonché del numero di trasferimenti all'interno del percorso scolastico.

Tenuto conto di quanto sopra considerato e rilevato, in coerenza con la Priorità 2 Istruzione e formazione del Programma FSE+, l'Obiettivo specifico f) e la misura f.1.6 richiamata, si ritiene opportuno prevedere di finanziare interventi di orientamento mirati quali la somministrazione di test attitudinali, costruiti su basi scientifiche, per allievi e allieve regolarmente iscritti/e a scuole del territorio della scuola secondaria di secondo grado attraverso il cofinanziamento del Fondo sociale europeo Plus.

Sono state avviate da tempo interlocuzioni con la Camera di Commercio Industria, Artigianato e agricoltura di Bolzano e l'Autorità di Gestione FSE ed è stato rilevato che la collaborazione con il suddetto soggetto di diritto pubblico è cruciale a tal fine. Degli esiti di tali interlocuzioni è stata data apposita informativa alla Giunta provinciale della Provincia autonoma di Bolzano, con promemoria n. 32 del 27.06.2023 che ha approvato l'attuazione di tali iniziative mediante una collaborazione tra la Camera di Commercio e l'Autorità di Gestione FSE.

Il decreto legislativo n. 219 del 25 novembre 2016 ha attribuito alle Camere di Commercio nuove competenze in materia di formazione e orientamento professionale e di incontro tra domanda e offerta nel settore del lavoro e della formazione.

Der Artikel 2 des Gesetzes 29. Dezember 1993, Nr. 580, ersetzt durch Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe b), Nr. 2), GvD 25 November 2016, Nr. 219 sieht u. a. vor, dass die Handelskammern folgende neue Dienstleistungen anbieten können: Arbeits- und Berufsbildung, insbesondere durch Unterstützung des Übergangs von der Schule oder Hochschule in die Arbeitswelt durch Beratungsmaßnahmen und die Entwicklung von Dienstleistungen (insbesondere telematische Dienstleistungen) zur Unterstützung von Vermittlungsprozessen.

Die Handelskammer hat zu diesem Zweck im Laufe der Jahre ein effizientes Netzwerk aufgebaut und hat eine Kooperationsvereinbarung mit der Autonomen Provinz Bozen für die Errichtung und die Führung eines Talentcenters abgeschlossen, in welcher vorgesehen ist, dass „die Abteilung 40 Bildungsförderung des Landes Südtirol über das Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung (40.2) mit der Handelskammer für die Beratung der Jugendlichen kooperiert“.

Die Handelskammer und die ESF-Verwaltungsbehörde beabsichtigen, bei der Verwirklichung der im Rahmen des Talentcenters angebotenen Dienstleistungen zusammenzuarbeiten, indem die Unterstützung mittels Kofinanzierung aus dem ESF+ vorgesehen ist. Die Handelskammer wird in der Lage sein, für jeden Schüler und jede Schülerin einen individuellen und maßgeschneiderten Bericht für jeden Schüler/jede Schülerin, der nicht nur die Interessensbereiche, sondern auch besondere Begabungen aufzeigen kann.

In Anbetracht der obigen Ausführungen, ist die direkte Zusammenarbeit mit der Handelskammer der wirksamste Weg, um den Orientierungsmaßnahmen größtmöglichen Nachdruck zu verleihen und eine strukturierte und zentrale Verwaltung zu gewährleisten, die in der Lage ist, einen größeren Empfängerkreis abzufangen als die einzelnen Orientierungsmaßnahmen und einen präzisen und zielgerichteten Dienst zu erbringen, wodurch sowohl Systematik als auch Größeneinsparungen gewährleistet werden.

Für die Durchführung dieser Maßnahmen besteht die Möglichkeit, eine spezifische Vereinbarung mit der obgenannten Handelskammer abzuschließen.

L'articolo 2 della Legge 29 dicembre 1993, n. 580, come sostituito dall'art. 1, comma 1, lett. b), n. 2), D.Lgs. 25 novembre 2016, n. 219 prevede tra l'altro, che le Camere di Commercio possano svolgere i seguenti nuovi servizi: orientamento al lavoro e alle professioni, in particolare attraverso il sostegno alla transizione dalla scuola e dall'università al lavoro, attraverso l'orientamento e lo sviluppo di servizi, in particolare telematici, a supporto dei processi di placement svolti dalle Università.

La Camera di Commercio ha costruito negli anni una rete efficace a tal scopo e ha stipulato un accordo di cooperazione con la Provincia Autonoma di Bolzano per l'istituzione e la gestione di un Talentcenter prevedendo che "la Ripartizione 40 Diritto alla Studio della Provincia Autonoma di Bolzano attraverso l'Ufficio Orientamento scolastico e professionale (40.2) collabora con la Camera di commercio per la consulenza ai giovani",

Per la concretizzazione del servizio fornito nell'ambito del Talentcenter la Camera di Commercio e l'Autorità di Gestione FSE intendono collaborare prevedendo il supporto mediante un cofinanziamento del FSE+. La Camera di Commercio sarà in grado di produrre come output un report individuale e personalizzato per ciascun alunno e ciascuna alunna, capace di evidenziarne non solo i settori di interesse ma anche quelli di maggiore predisposizione.

Alla luce degli elementi sopra esposti, collaborare direttamente con la Camera di Commercio risulta la modalità più efficace per dare massimo risalto agli interventi di orientamento e assicurarne una gestione strutturata, e centralizzata, capace di intercettare una platea più ampia di destinatari rispetto a singoli interventi di orientamento e di fornire un servizio accurato e mirato, assicurando dunque allo stesso tempo sistematicità ed economie di scala.

Per la realizzazione di tali interventi è possibile stipulare uno specifico accordo con la sopracitata Camera di Commercio.

Gemäß Artikel 18-bis Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 können die in Artikel 1-ter Absatz 1 genannten Organisationen untereinander und mit anderen öffentlichen Verwaltungen Vereinbarungen treffen, um die gemeinsame Durchführung von Aktivitäten von gemeinsamem Interesse zu regeln.

Gemäß Art. 1-ter Abs. 1 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 gilt dieses Gesetz für die Verwaltungstätigkeit der Autonomen Provinz Bozen, der von ihr abhängigen oder in ihrer Zuständigkeit fallenden Unternehmen und Körperschaften, der Institutionen des Bildungs- und Ausbildungssystems der Provinz und im Allgemeinen der von ihr errichteten und gleichgültig benannten Körperschaften des öffentlichen Rechts.

Es wird auch berücksichtigt, dass die Vereinbarung alle folgenden Voraussetzungen erfüllt:

- a) Durch die Vereinbarung wird die Zusammenarbeit zwischen den beteiligten öffentlichen Auftraggebern festgelegt oder umgesetzt, um sicherzustellen, dass die von ihnen zu erbringenden öffentlichen Dienstleistungen im Hinblick auf die Verwirklichung gemeinsamer Ziele erbracht werden;
- b) Die Durchführung einer solchen Zusammenarbeit erfolgt ausschließlich durch Erwägungen des öffentlichen Interesses;
- c) Die teilnehmenden öffentlichen Auftraggeber führen weniger als 20 % der von der Zusammenarbeit abgedeckten Aktivitäten auf dem freien Markt durch;
- d) Alle Voraussetzungen des Artikels 7 Abs. 4 GVD 36/2023 sind erfüllt.

Ai sensi dell'art. 18-bis, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, infatti, gli enti di cui all'articolo 1-ter, comma 1, possono stipulare accordi fra loro e con altre amministrazioni pubbliche al fine di disciplinare lo svolgimento in collaborazione di eventuali attività di interesse comune.

Ai sensi dell'art. 1-ter, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 detta legge si applica all'attività amministrativa della Provincia autonoma di Bolzano, delle aziende e degli enti da essa dipendenti o il cui ordinamento rientra nelle sue competenze, anche delegate, delle istituzioni del sistema provinciale di istruzione e formazione e, in generale, degli organismi di diritto pubblico dalla stessa costituiti e comunque denominati.

Considerato, altresì, che l'accordo soddisfa tutte le seguenti condizioni:

- a) l'accordo stabilisce o realizza una cooperazione tra le amministrazioni aggiudicatrici partecipanti finalizzata a garantire che i servizi pubblici che esse sono tenute a svolgere siano prestati nell'ottica di conseguire gli obiettivi che esse hanno in comune;
- b) l'attuazione di tale cooperazione è retta esclusivamente da considerazioni inerenti all'interesse pubblico;
- c) le amministrazioni aggiudicatrici partecipanti svolgono sul mercato aperto meno del 20% delle attività interessate dalla cooperazione;
- d) le condizioni di cui all'art. 7 co. 4 d.lgs. 36/2023 sono rispettate.

Unter Bezugnahme auf diese Bedingungen wird nämlich festgelegt, dass:

a) Die Handelskammer verfügt über die gesetzlich anerkannte Kompetenz im Bereich Berufsbildung und -beratung und erfüllt dabei eine Aufgabe im Interesse der Öffentlichkeit. Im Hinblick auf die oben erwähnten Prioritäten, das spezifische Ziel und die oben genannte Aktion fällt dies auch in die für die Verwaltungsbehörde des ESF+ Programms relevanten Interventionsbereiche.

b) Die Zusammenarbeit zwischen der Handelskammer und der ESF-Verwaltungsbehörde im Rahmen der Vereinbarung wird ausschließlich von Erwägungen des öffentlichen Interesses bestimmt, das in der vorrangigen Notwendigkeit besteht, den Schulabbruch zu verhindern und somit den Verlust von hochqualifizierten Arbeitskräften und wertvollem Innovationspotenzial.

(c) Die teilnehmenden öffentlichen Auftraggeber führen die von der Zusammenarbeit betroffenen Tätigkeiten nicht auf dem freien Markt durch und es besteht kein synallagmatisches Verhältnis vertraglicher Natur im Sinne des Privatrechts.

Diese Vereinbarung gilt daher als ein Abkommen zwischen Verwaltungen gemäß Artikel 15 des Gesetzes 241/1990, die laut dem Dokument „Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den Europäischen Sozialfonds Plus kofinanziert werden, Programmzeitraum 2021-2027“ zu den anderen Verfahrensarten zur Auswahl von Vorhaben gehört und daher gemäß den Bestimmungen der EU-Richtlinie 24/2014 in Artikel 12 (insbesondere in den Absätzen 4 und 5) nicht in den Anwendungsbereich der Rechtsvorschriften für die öffentliche Auftragsvergaben fällt.

Auf dieser Grundlage fordert die ESF-Verwaltungsbehörde die Handelskammer auf, einen konkreten Interventionsvorschlag einzureichen, indem sie die Antragsformulare ausfüllen, die diesem Dekret beigelegt sind. Die Frist für die Einreichung des Antrags ist der 26/09/2023 um 12:00 Uhr.

Con riferimento a tali condizioni, si precisa infatti che:

a) La Camera di Commercio ha competenza legislativamente riconosciuta relativamente all'orientamento al lavoro e all'orientamento professionale, realizzando pertanto un compito di interesse pubblico, che rientra negli ambiti di intervento rilevanti per l'Autorità di Gestione del Programma FSE+ alla luce della Priorità, obiettivo specifico e azione sopra richiamati.

b) La cooperazione tra la Camera di Commercio e l'Autorità di Gestione FSE nell'ambito dell'accordo è retta esclusivamente da considerazioni inerenti all'interesse pubblico, rappresentato dalla necessità prioritaria di prevenire l'abbandono scolastico e di conseguenza alla perdita di forze lavoro altamente qualificate e di un prezioso potenziale innovativo.

c) Le amministrazioni aggiudicatrici partecipanti non svolgono sul mercato aperto le attività che risultano interessate dalla cooperazione e non sussiste alcun rapporto di natura sinallagmatica in senso contrattuale privatistico.

Tale accordo è, pertanto, ritenuto assimilabile ad un accordo tra amministrazioni ex art. 15 della L. 241/1990, individuato dal documento “Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo sociale europeo Plus nella programmazione 2021-2027” tra le altre tipologie di procedura per la selezione delle operazioni e non rientra nell'ambito di applicazione della normativa relativa agli appalti pubblici, ai sensi di quanto stabilito dalla direttiva UE 24/2014 all'articolo 12 e in particolare ai paragrafi 4 e 5.

L'Autorità di Gestione FSE, sulla base di quanto sopra esposto, invita la Camera di Commercio a presentare una specifica proposta di intervento attraverso compilazione della modulistica per la domanda di finanziamento allegata al presente decreto. Il termine per la presentazione della domanda è il 26.09.2023 ore 12:00.

Nach Ablauf der Antragsfrist nimmt die ESF-Verwaltungsbehörde die eingereichten Vorschläge zur Kenntnis und überprüft deren Übereinstimmung mit dem Zweck dieser Aufforderung sowie die Projektqualität. Wenn die ESF-Verwaltungsbehörde diese Aspekte positiv bewertet, wird die Förderung durch die Unterzeichnung der Vereinbarung auf der Grundlage des diesem Dekret beigefügten Schemas beschlossen.

Die Umsetzung durch die Handelskammer muss gemäß den Verwaltungs- und Abrechnungsbestimmungen erfolgen, die in diesem Dekret beigefügten Handbuch "Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen ESF+ 2021-2027: Struktur und Durchführung" aufgeführt sind.

Für die oben angeführten Vorhaben werden insgesamt 1.055.400,00 Euro zur Verfügung gestellt.

Besagte finanzielle Mittel im Ausmaß von insgesamt 1.055.400,00 Euro setzen sich zu 40% aus EU-Mitteln des ESF (422.160,00 Euro), zu 42% aus staatlichen Mitteln (443.268,00 Euro) und zu 18% aus Landesmitteln (189.972,00 Euro) zusammen.

Sollten die oben genannten Beträge nicht ausreichen, behält sich die Verwaltung das Recht vor, nach schriftlicher Vereinbarung zwischen den beteiligten Organisationseinheiten, zusätzliche finanzielle Mittel durch eigene Dekrete bereitzustellen.

Gemäß Artikel 72 der Verordnung (EU) 2021/1060 ist die Verwaltungsbehörde für die Verwaltung des Programms verantwortlich. Der Zweck besteht darin, die Ziele des Programms durch die Umsetzung aller erforderlichen Maßnahmen zu erreichen, und die korrekte Verwendung der finanziellen Mittel und die Einhaltung der geltenden nationalen und europäischen Rechtsvorschriften sicherzustellen.

Gemäß Artikel 73 der Verordnung (EU) 2021/1060 legt die Verwaltungsbehörde diskriminierungsfreie und transparente Kriterien und Verfahren für die Auswahl der Vorhaben fest und wendet diese an.

Successivamente alla scadenza del termine per la presentazione delle domande, l'Autorità di Gestione FSE prenderà atto delle proposte presentate, verificandone la coerenza con la finalità del presente invito e la qualità progettuale. Laddove l'Autorità di Gestione FSE valuti positivamente tali aspetti, si procederà pertanto all'instaurazione del rapporto di sovvenzione tramite sottoscrizione dell'Accordo, sulla base dello schema allegato al presente decreto.

L'attuazione da parte della Camera di Commercio dovrà avvenire in linea con le disposizioni di gestione e rendicontazione dettagliate nel manuale "Interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca FSE+ 2021-2027: struttura e attuazione" allegato al presente decreto.

Per la realizzazione degli interventi di cui sopra sono a disposizione mezzi finanziari pari a complessivi euro 1.055.400,00.

Tali mezzi finanziari, per l'importo complessivo di euro 1.055.400,00, sono composti per il 40% da fondi UE del FSE (euro 422.160,00), per il 42% da fondi statali (euro 443.268,00) e per il 18% da fondi provinciali (euro 189.972,00).

Qualora i suddetti importi non dovessero risultare sufficienti, l'Amministrazione si riserva la facoltà di mettere a disposizione, mediante propri decreti, ulteriori mezzi finanziari previo accordo scritto tra le unità organizzative coinvolte che definisca i dettagli del rinnovo progettuale.

Ai sensi dell'articolo 72 del regolamento (UE) 2021/1060 l'Autorità di Gestione è responsabile della gestione del Programma allo scopo di conseguire gli obiettivi del programma, attraverso l'attuazione di tutte le misure necessarie ad assicurare il corretto utilizzo delle risorse finanziarie ed il rispetto della normativa comunitaria e nazionale applicabile.

Ai sensi dell'articolo 73 del regolamento (UE) 2021/1060 l'Autorità di Gestione stabilisce e applica criteri e procedure non discriminatori e trasparenti per la selezione delle operazioni.

Gemäß Artikel 74 der Verordnung (EU) 2021/1060 ist die Verwaltungsbehörde für die Durchführung von Kontrollen der ersten Ebene verantwortlich. Gemäß Artikel 72, Absatz 2 derselben Verordnung wird die in Artikel 76 genannte Rechnungslegungsfunktion von der Verwaltungsbehörde durchgeführt.

Artikel 72, Absatz 1, Buchstabe e) der Verordnung (EU) Nr. 1060/2021 sieht vor, dass die Verwaltungsbehörde ein System einrichtet, in dem die für Begleitung, Bewertung, Finanzverwaltung, Überprüfung und Prüfung aller Vorhaben benötigten Daten in elektronischer Form aufgezeichnet und gespeichert werden können. Auch die Projekteinreichung wird über das von der Verwaltungsbehörde zu diesem Zweck bereitgestellte elektronische System abgewickelt. Besagtes System entspricht dem coheMON ESF. Sollten technische Probleme auftreten, kann die Verwaltungsbehörde die Fristen für die Einreichung der Anträge verlängern und/oder etwaige Verwaltungsakte erlassen, um Probleme des Informationssystems zu vermeiden.

Das gesetzvertretende Dekret Nr. 76 vom 16. Juli 2020, das in das Gesetz Nr. 120/2020 umgewandelt wurde, verfügte die Abänderung des Artikels 11 des Gesetzes Nr. 3 vom 16. Januar 2003 und die Verbindlichkeit des einheitlichen Projektcodes (CUP) auch für Maßnahmen, die wirtschaftliche Vorteile gewähren, sofern sie unter die Kategorie der öffentlichen Investitionsprojekte fallen.

Mit dem vorliegenden Dekret in Form eines Programmplanungsaktes wird eine allgemeine Mittelverbindung durchgeführt und die Bestimmung der einzelnen Begünstigten erfolgt mit dem nachfolgenden Verwaltungsakt (Zweckbindungsdekret), in welchem der CUP unter Androhung der Nichtigkeit verpflichtend zur Bestimmung der finanzierten Maßnahme angeführt werden muss.

Es wird bestätigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Im Artikel 35, Absatz 4 des Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 sind die Verwaltungsbefugnisse angeführt, welche von der Abteilungsdirektorin in den jeweiligen Sachbereichen wahrgenommen werden, darunter auch die Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien.

Ai sensi dell'art. 74 del regolamento (UE) 2021/1060 l'Autorità di Gestione è responsabile dello svolgimento dei controlli di primo livello. Ai sensi dell'art. 72, co. 2 del medesimo regolamento la funzione contabile di cui all'Articolo 76 è svolta dall'Autorità di Gestione.

L'articolo 72, paragrafo 1, lettera e) del regolamento (UE) n. 1060/2021 prevede inoltre che l'Autorità di Gestione registri e conservi elettronicamente i dati relativi a ciascuna operazione necessari a fini di sorveglianza, valutazione, gestione finanziaria, verifica e audit in conformità dell'allegato XVII e assicuri la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati e l'autenticazione degli utenti. Anche la presentazione dei progetti avverrà attraverso il sistema elettronico appositamente realizzato dall'Autorità di Gestione. Il predetto sistema corrisponde al coheMON FSE. Qualora dovessero verificarsi problematiche di tipo tecnico, l'Autorità di Gestione potrà prorogare i termini di presentazione delle domande e/o emanare ogni atto necessario ad oviare disguidi tecnici del Sistema Informativo.

Il Decreto Legislativo n. 76 del 16 luglio 2020, convertito in Legge n. 120/2020, ha modificato l'articolo 11 della Legge 16 gennaio 2003, n. 3 e ha reso obbligatorio il CUP anche per le misure di concessione di benefici economici qualora rientrino nella categoria dei progetti di investimento pubblico.

Con il presente decreto in forma di atto programmatico, viene effettuato un impegno generico di fondi e la determinazione dei singoli beneficiari avviene con un atto amministrativo successivo (decreto di impegno), in cui il CUP deve essere citato a pena di nullità per l'identificazione dell'intervento finanziato.

Si attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Nell'art. 35 comma 4 della Legge provinciale n. 6 del 21 luglio 2022 vengono individuate le funzioni amministrative esercitate dalla Direttrice di Ripartizione nelle rispettive materie di competenza, tra le quali la concessione di agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 556/2022 dem Direktor/der Direktorin *pro tempore* des Amtes für den Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen die Funktion der Verwaltungsbehörde übertragen.

Der Entwurf der Vereinbarung, die Antragsformulare und das Handbuch „Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen ESF+ 2021-2027: Struktur und Durchführung“ sind als integrierender und wesentlicher Bestandteil dieser Verordnung beigelegt.

Es wird das GVD Nr. 118/2011 über die Vorschriften zur Harmonisierung der Rechnungsführung und der Jahresrechnung der Regionen, lokalen Behörden und deren Körperschaften angewendet.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

verfügt

die Abteilungsdirektorin

1. die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen als zuständige Stelle für die Einreichung und Durchführung von Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung die sich an Schüler/innen richten und die vom Europäischen Sozialfonds Plus, Programmzeitraum 2021-2027, Priorität 2 – spezifisches Ziel f) Förderung des gleichberechtigten Zugangs zu hochwertiger und inklusiver allgemeiner und beruflicher Bildung einschließlich des entsprechenden Abschlusses, insbesondere für benachteiligte Gruppen, von der frühkindlichen Betreuung, Bildung und Erziehung über die allgemeine Bildung und die berufliche Aus- und Weiterbildung bis hin zur höheren Bildung und Erwachsenenbildung, sowie Erleichterung der Lernmobilität für alle und der Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen (ESF+)“ mitfinanziert werden, anzuerkennen;

2. den Entwurf der Vereinbarung zwischen ÖV gemäß Artikel 18-bis, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und Gesetz Nr. 241/1990, Antragsformulare und das Handbuch „Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen ESF+ 2021-2027: Struktur und Durchführung“, die integrierende Bestandteile dieses Dekrets sind, zu genehmigen;

La Giunta Provinciale con Delibera n. 556/2022 ha attribuito la funzione di Autorità di Gestione al Direttore/alla Direttrice *pro tempore* dell'Ufficio Fondo sociale europeo della Provincia autonoma di Bolzano.

Lo schema di accordo di collaborazione, la modulistica per la domanda di finanziamento e il manuale “Interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca FSE+ 2021-2027: struttura e attuazione” sono allegati al presente decreto quale parte integrante e sostanziale.

Viene applicato il D.lgs. n. 118/2011 sulle disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi.

Tutto ciò premesso e considerato,

la Direttrice di Ripartizione

Decreta

1. di individuare la Camera di Commercio Industria, Artigianato e agricoltura di Bolzano quale soggetto competente a presentare e porre in essere interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca da realizzare con il cofinanziamento del Fondo sociale europeo Plus, Programma 2021-2027, Priorità 2, Obiettivo specifico f) “*Promuovere la parità di accesso e di completamento di un'istruzione e una formazione inclusive e di qualità, in particolare per i gruppi svantaggiati, dall'educazione e cura della prima infanzia, attraverso l'istruzione e la formazione generale e professionale, fino al livello terziario e all'istruzione e all'apprendimento degli adulti, anche agevolando la mobilità ai fini dell'apprendimento per tutti e l'accessibilità per le persone con disabilità (FSE+)*”;

2. di approvare lo schema di Accordo tra PA ai sensi dell'art. 18-bis, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, nonché art. 15 L 241/1990, la modulistica per la domanda di finanziamento e il manuale “Interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca FSE+ 2021-2027: struttura e attuazione”, parti integranti del presente decreto;

3. die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen aufzufordern, innerhalb 26/09/2023 12:00 Uhr Projekte zur Orientierung, die sich an Schüler/innen richten, im Sinne der oben genannten Punkte einzureichen; die Projekte müssen innerhalb 31.12.2023 beginnen und bis zum 31.12.2028 abgeschlossen werden, mit einer maximalen Dauer von 3.600 Stunden;

4. den Gesamtbetrag von Euro 1.055.400,00 wie folgt vorzumerken:

70.600,00 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2023;
74.130,00 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2023;
31.770,00 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2023;

72.280,00 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2024;
75.894,00 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2024;
32.526,00 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2024;

70.600,00 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2025;
74.130,00 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2025;
31.770,00 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2025;

70.600,00 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2026;
74.130,00 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2026;
31.770,00 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2026;

70.600,00 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2027;
74.130,00 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2027;
31.770,00 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2027;

3. di invitare la Camera di Commercio Industria, Artigianato e agricoltura di Bolzano a presentare progetti di orientamento rivolti alla popolazione studentesca in conformità a quanto esposto in premessa entro e non oltre il 26.09.2023 ore 12:00; i progetti dovranno essere avviati entro il 31/12/2023 e concludersi entro il 31/12/2028 con una durata massima pari a 3.600 ore;

4. di prenotare l'importo complessivo di euro 1.055.400,00 nel seguente modo:

euro 70.600,00, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2023;
euro 74.130,00, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2023;
euro 31.770,00, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2023;

euro 72.280,00, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2024;
euro 75.894,00, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2024;
euro 32.526,00, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2024;

euro 70.600,00, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2025;
euro 74.130,00, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2025;
euro 31.770,00, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2025;

euro 70.600,00, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2026;
euro 74.130,00, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2026;
euro 31.770,00, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2026;

euro 70.600,00, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2027;
euro 74.130,00, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2027;
euro 31.770,00, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2027;

67.480,00 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2028;
70.854,00 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2028;
30.366,00 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2028;

5. Das vorliegende Dekret zusammen mit den Anhängen, die einen integralen Bestandteil davon bilden, im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Alto Adige/Südtirol gemäß Artikel 2, Absatz 1 des L.G. 17/1993 i.g.F. und auf der Webseite https://europa.provinz.bz.it/de/ausschreibungen-und-aufrufe#requiredfields=announcement_types%3AEurop%25C3%25A4ischer%2520Sozialfonds%2520Plus%25202021-2027%2520%2528ESF%252B%2529%257CFondo%2520sociale%2520europeo%2520Plus%25202021-2027%2520%2528FSE%252B%2529&start=0 zu veröffentlichen.

Die Abteilungsdirektorin

Martha Gärber

euro 67.480,00, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2028;
euro 70.854,00, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2028;
euro 30.366,00, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2028;

5. di pubblicare il presente Decreto unitamente agli allegati che ne rappresentano parte integrante nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol ai sensi dell'articolo 2, comma 1 della L.P. 17/1993 e s.m.i. e sul sito internet https://europa.provinz.bz.it/it/bandi-e-avvisi#requiredfields=announcement_types%3AEurop%25C3%25A4ischer%2520Sozialfonds%2520Plus%25202021-2027%2520%2528ESF%252B%2529%257CFondo%2520sociale%2520europeo%2520Plus%25202021-2027%2520%2528FSE%252B%2529&start=0

La Direttrice di Ripartizione

Martha Gärber

Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufs- orientierung für Schüler/innen ESF+ 2021-2027: Struktur und Durchführung

Impressum

Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen ESF+ 2021-2027:
Struktur und Durchführung
Veröffentlichung durch die Verwaltungsbehörde: Version 1.0
Genehmigt mit Dekret Nr. 9687/2023 Direktorin der Abteilung Europa der autonomen Provinz Bozen –
Südtirol

Autonome Provinz Bozen – Südtirol
Abteilung Europa
Amt für den Europäischen Sozialfonds
Gerbergasse 69 - 39100 Bozen
Tel: +39 0471 41 31 30
fsebz@provincia.bz.it
<https://europa.provinz.bz.it/de/home>

Im Falle von Unstimmigkeiten oder Widersprüchen zwischen der italienischen und der deutschen Sprachfassung ist die italienische Sprachfassung zu berücksichtigen.
© Autonome Provinz Bozen - Vervielfältigung mit Quellenangabe gestattet.

Inhaltsverzeichnis

TEIL EINS: EINLEITUNG	4
1. Vorbemerkung und Hinweise.....	5
1.1. Zweck des Dokuments und Anwendungsbereich	5
1.2. Rechtsvorschriften	5
1.3. Ausnahmen und Ergänzungen zu den gegenständlichen Bestimmungen	7
TEIL ZWEI: ALLGEMEINE VERPFLICHTUNGEN UND ZUSTÄNDIGKEITEN	8
2. Allgemeine Verpflichtungen.....	9
2.1. Anforderungen an Kommunikation, Information und Öffentlichkeitsarbeit.....	9
2.1.1. Pflichten im Bereich Kommunikation.....	9
3. Verantwortung für die Umsetzung: Partnerschaft und Beauftragung Dritter ...	10
3.1. Beauftragung von Dritten	10
3.2. Delegierung von Tätigkeiten.....	10
3.3. Beteiligung von nicht unabhängigen Akteuren bei der Durchführung der Maßnahme	10
3.4. Partnerschaft.....	10
TEIL DREI: DURCHFÜHRUNG	11
4. Struktur der Projekte und Begriffe	12
4.1. Zeitplan für die Umsetzung.....	12
4.1.1. Fristverlängerungen	12
4.2. Arten von Projektstätigkeiten	12
4.2.1. Gruppen- und Einzeltätigkeiten	13
4.2.2. Überprüfung der Lernerfolge	13
4.3. Aufsichtstätigkeiten	13
4.4. Immaterielle Tätigkeiten	14
4.5. Struktur der Maßnahmen	14
4.5.1. Kursfolgen	14
4.5.2. Kategorien von Konfigurationen der Maßnahmen.....	14
4.6. Zählung der Teilnehmer/innen	14
4.6.1. Mindest- und Höchstzahl der Teilnehmer/innen der Maßnahme.....	14
4.6.2. Mindest- und Höchstzahl der Teilnehmer/innen für die Kursfolgen	15
4.6.3. Genehmigte Teilnehmeranzahl für die Maßnahme	15
4.6.4. Mindestschwelle für die Durchführung der aktiven Teilnehmer/innen im Verhältnis zu den Teilnehmer/innen der Maßnahme	15
4.6.5. Mindestschwelle für die Durchführung der aktiven Teilnehmer/innen im Verhältnis zu den Teilnehmer/innen der Kursfolgen	15
4.6.6. Bedingungen für die Teilnahme	15
4.7. Prozentualer Anteil der Planungs-, Tutoring- und Verwaltungskosten: Anteile und Gewichtung	15
5. Genehmigung der Projekte und Abschluss der Fördervereinbarung	17
5.1. Verfahren zur Auswahl und Genehmigung der Projektvorschläge.....	17
5.2. Abschluss der Vereinbarung zwischen ÖV	18
5.2.1. Gegenstand und Zweck der Vereinbarung zwischen ÖV	18
5.2.2. Unterzeichnung der Vereinbarung zwischen ÖV	18
6. Durchführung von Projekten	20
6.1. Bekanntmachung der Maßnahme	20
6.1.1. Bekanntmachung durch das ESF-Amt.....	20
6.2. Beitrittsverfahren zur Maßnahme	20
6.3. Ermittlung der Teilnehmer/innen	20
6.4. Einschreibung der Teilnehmer/innen	20

6.5.	Beginn, Durchführung und Abschluss der Tätigkeiten	21
6.5.1.	Beginn der Maßnahme.....	21
6.5.2.	Verwaltung, Kalendereingabe und Erfassung von Tätigkeiten der Orientierung	21
6.5.3.	Anwesenheit der Teilnehmer/innen und Mindestteilnahmequote der Ausgebildeten	21
6.5.4.	Verwaltung der Änderungen	21
6.5.4.1.	Änderungen der Struktur und/oder des Inhalts eines genehmigten Projekts	21
6.5.4.2.	Änderungen der Anzahl der Teilnehmer/innen.....	21
6.5.4.2.1.	<i>Überschreitung der Obergrenze der zulässigen Abwesenheiten</i>	<i>22</i>
6.5.5.	Abschluss der Maßnahme	22
6.5.5.1.	Feststellung der Zufriedenheit der Teilnehmer/innen	22
TEIL VIER: FINANZVERWALTUNG DER MASSNAHMEN		23
7.	Kostenvoranschlag und Endabrechnung	24
7.1.	Kostenvoranschlag und Endabrechnung der Ausgaben	24
7.1.1.	Kostenvoranschlag und Endabrechnung bei Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen	24
8.	Förderfähige Ausgaben.....	26
8.1.	Förderfähigkeitsparameter der einzelnen Kostenbestandteile und deren Belege	26
8.1.1.	B – Direkte Projektkosten.....	26
8.1.1.1.	B1.5 Ausführungsplanung.....	26
TEIL FÜNF: SANKTIONEN		27
9.	Sanktionen.....	28
9.1.	Anwendbare Sanktionen.....	28

TEIL EINS: EINLEITUNG

1. Vorbemerkung und Hinweise

1.1. Zweck des Dokuments und Anwendungsbereich

Das vorliegende Dokument enthält die wichtigsten Bestimmungen für die Strukturierung, die Durchführung und die Berichterstattung der im Rahmen des Programms des Europäischen Sozialfonds Plus 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen finanzierten Maßnahmen zur Durchführung von standardisierten Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen. Diese Tests werden auf Grundlage eines theoretischen und praktischen Ansatzes durchgeführt, der die verschiedenen Kompetenzen berücksichtigt.

Für alle Aspekte, die in diesem Dokument nicht behandelt werden, gelten die *Bestimmungen für die Umsetzung der ESF + Maßnahmen 2021-2027*, genehmigt mit Dekret Nr. 24858/2022 der Amtsdirektorin des Europäischen Sozialfonds in ihrer Eigenschaft als Verwaltungsbehörde und integriert mit Dekret Nr. 25113/2022 (im Folgenden *Bestimmungen 21-27*).

Der Text ist unterteilt in:

- Teil Eins: Einleitung
- Teil Zwei: Allgemeine Verpflichtungen und Zuständigkeiten
- Teil Drei: Durchführung
- Teil Vier: Finanzverwaltung der Maßnahmen
- Teil Fünf: Sanktionen.

1.2. Rechtsvorschriften

- Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Juni 2021 mit gemeinsamen Bestimmungen für den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds Plus, den Kohäsionsfonds, den Fonds für einen fairen Übergang, den Europäischen Meeres-, Fischerei- und Aquakulturfonds und die Finanzregelung für diese Fonds sowie für den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, den Fonds für die innere Sicherheit und das Instrument für die finanzielle Unterstützung der Grenzverwaltung und der Visumpolitik, sowie spätere Änderungen und Ergänzungen (nachstehend einfach als "Verordnung 2021/1060" oder auch CPR bezeichnet).
- Verordnung (EU) Nr. 1057 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24.06.2021 zur Errichtung des Europäischen Sozialfonds Plus (ESF+) und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1296/2013;
- Verordnung (EU, Euratom) Nr. 2093 des Rates vom 17. Dezember 2020 zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens (MFR) für den Zeitraum 2021-2027;
- Verordnung (EU, Euratom) Nr. 1046 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über die Finanzvorschriften für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und den Beschluss Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012;
- Verordnung (EU) Nr. 679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27.04.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);
- Delegierte Verordnung (EU) Nr. 240 der Kommission vom 07.01.2014 zur Festlegung eines Europäischen Verhaltenskodexes für Partnerschaften im Rahmen der europäischen Struktur- und Investitionsfonds;

- Mitteilung der Kommission vom 03.03.2010 „Europa 2020: Eine Strategie für intelligentes, nachhaltiges und integratives Wachstum“;
- Partnerschaftsvereinbarung zwischen Italien und der Europäischen Kommission für die kohäsionspolitische Programmplanung 2021-2027 gemäß den Artikeln 10 ff. der Verordnung (EU) 2021/1060, angenommen durch den Durchführungsbeschluss K(2022) 4787 der Kommission vom 15.07.2022;
- Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 22 vom 05.02.2018 über die „Verordnung mit den Kriterien für die Förderfähigkeit von Ausgaben für Programme, die von den Europäischen Strukturinvestitionsfonds (EIS) für den Programmplanungszeitraum 2014/2020 kofinanziert werden“ in Erwartung der Genehmigung des Ministerialdekrets mit den Regeln für die Förderfähigkeit von Ausgaben für den Programmplanungszeitraum 2021/2027;
- Gesetzesdekret Nr. 13 vom 16.01.2013 „Definition der allgemeinen Regeln und der wesentlichen Leistungsniveaus für die Identifizierung und Validierung von nicht-formalem und informellem Lernen und der Mindestleistungsstandards des nationalen Systems zur Zertifizierung von Kompetenzen gemäß Artikel 4, Absätze 58 und 68 des Gesetzes Nr. 92/2012“;
- Ministerialdekret Nr. 166 vom 30.06.2015 „Festlegung eines operativen Rahmens für die Anerkennung regionaler Qualifikationen und damit verbundener Kompetenzen auf nationaler Ebene im Rahmen des Nationalen Verzeichnisses der Bildungs- und Berufsqualifikationen gemäß Artikel 8 des Gesetzesdekrets Nr. 13/2013“;
- Ministerialdekret Nr. 166 vom 25.05.2001 „Akkreditierung von Ausbildungs- und Beratungszentren“;
- Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017 „Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Mitgliedschaft Italiens in der Europäischen Union ergeben (Europagesetz der Provinz 2017)“;
- Landesgesetz Nr. 14 vom 12.10.2015 „Bestimmungen über die Beteiligung der Autonomen Provinz Bozen an der Gestaltung und Umsetzung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union“;
- Landesgesetz Nr. 40 vom 12.11.1992 „Organisation der Berufsausbildung“;
- Gesetzesdekret 231/2007, Art. 20 und der entsprechende technische Anhang, Art. 2. sowie die EU-Richtlinie 849/2015 über Vorschriften zur Bekämpfung der Geldwäsche;
- Programm der Autonomen Provinz Bozen für den Europäischen Sozialfonds Plus 2021-2027 im Rahmen des Ziels „Investitionen für Beschäftigung und Wachstum“, das von der Europäischen Kommission mit der Entscheidung C(2022) 5324 vom 20.07.2022 genehmigt und von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 556 vom 11.08.2022 zur Kenntnis genommen wurde (im Folgenden einfach als „ESF+ Programm“ oder „ESF+ PR“ bezeichnet);
- Beschluss der Landesregierung Nr. 301 vom 22.03.2016, „Bestimmungen zur ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen“;
- Autonome Provinz Bozen „Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den Europäischen Sozialfonds Plus kofinanziert werden- Programmzeitraum 2021-2027“, genehmigt in der Sitzung vom 07.10.2022 durch den Begleitausschuss des Programms ESF+ 2021-2027 „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“;
- Dekret des Direktors/der Direktorin der Abteilung Europa der Autonomen Provinz Bozen „Kommunikationsstrategie 2021-2027 für die Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (EIS-Fonds) der Abteilung Europa“;
- Dekret des Direktors/der Direktorin des ESF-Amts Nr. 22404/2017 „Leitfaden für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020“ Version 2.0 von 2017;
- „Leitlinien für die Sichtbarkeit und Kommunikation 2021-2027 EFRE | ESF+ | Interreg Italia – Österreich“, mit Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. 24705 vom 15.12.2022 genehmigt;
- „Beschreibung des Verwaltungs- und Kontrollsystems“ - ESF-OP 2014-2020 - Version 8.0 und dessen Anhänge genehmigt mit internem Vermerk der Direktorin des ESF-Amtes vom 30.04.2021 prot. 325492;
- „Methodik der Gewichtung der Projektplanungskosten, des Tutorings und der Leitung und Koordinierung (Verwaltung) 2021-2027“, genehmigt mit internem Vermerk der Verwaltungsbehörde Prot. 1015990 vom 16.12.2022;
- Reflection Paper zu risikobasierten Managementüberprüfungen Art. 74 (2) CPR 2021-2027 (vormals Planung eines Reflexionspapiers zu risikobasierten Managementüberprüfungen (Art. 74 CPR) - Dokument, das in den TMs vom 7. Dezember 2021 (und in der 4. Sitzung der TN-Untergruppe „Vereinfachung“ am 13. Dezember 2021) und vom 1. April 2022 zur Verfügung gestellt

wurde, sowie die zugehörigen Präsentationsfolien und Q&A RISK-BASED MANAGEMENT VERIFICATIONS – COMMENTS/QUESTIONS & ANSWERS;

- Methodological note for the Assessment of Management and Control Systems in the Member States - Update 2021-2027 programming period - Dokument, das in den TMs vom 7. Dezember 2021, 1. April und 10. Juni 2022 zur Verfügung gestellt wurde, und Kommentare der Prüfbehörden im Anschluss an die technische Sitzung vom 7. Dezember 2021 und 1. April 2022;
- Protokoll EGESIF_21-0026-00 vom 04.10.2021 über die 51. Sitzung der EXPERT GROUP on ESIF (EGESIF), 22. Juni 2021- mit Anhang 1- Fragen und Antworten.

1.3. Ausnahmen und Ergänzungen zu den gegenständlichen Bestimmungen

Die Verwaltungsbehörde kann durch einen eigenen Rechtsakt, das sogenannte „Rundschreiben“, Ergänzungen oder Ausnahmen zu diesen Bestimmungen einführen. Diese haben denselben Rang wie die gegenständlichen Bestimmungen.

Die Handbücher und Leitlinien für die Verwendung von coheMON, sowie die Vorlagen und Modelle, die auf der Internetseite des ESF-Amtes veröffentlicht werden, sind als integrierender Bestandteil der gegenständlichen Bestimmungen zu betrachten.

TEIL ZWEI: ALLGEMEINE VERPFLICHTUNGEN UND ZUSTÄNDIGKEITEN

2. Allgemeine Verpflichtungen

2.1. Anforderungen an Kommunikation, Information und Öffentlichkeitsarbeit

2.1.1. Pflichten im Bereich Kommunikation

In Bezug auf Kommunikation, Information, Werbung und Projektmaterial ist der Begünstigte zur Einhaltung der folgenden Vorschriften verpflichtet:

- Einhaltung der in Artikel 50 CPR festgelegten Zuständigkeiten für die Anerkennung der von den Strukturfonds gewährten Unterstützung für die finanzierten Maßnahmen;
- Befolgung der in den Leitlinien für Sichtbarkeit und *Kommunikation 2021 - 2027 EFRE | ESF+ | Interreg Italien - Österreich* enthaltenen Angaben.

Der Begünstigte muss mithilfe der beteiligten Schulen allen potenziellen Empfängern/Empfängerinnen eine Projektmitteilung zukommen lassen.

Diese Projektmitteilung muss die in Kapitel 6.1.2.1 der *Bestimmungen 21-27* genannten Mindestangaben enthalten.

3. Verantwortung für die Umsetzung: Partnerschaft und Beauftragung Dritter

3.1. Beauftragung von Dritten

Die Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen, die mittels eines standardisierten Testverfahrens verschiedene Intelligenz- und Kompetenzbereiche abdecken, können nur von öffentlichen Einrichtungen, die diese Art von Tätigkeiten zu ihren institutionellen Zielen zählen, und insbesondere von der Handels-, Industrie, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen als Begünstigte durchgeführt werden.

Diese Subjekte sind verpflichtet, die geltenden Vorschriften für das öffentliche Auftragswesen für den Erwerb von Gütern, Dienstleistungen und Lieferungen, die für die Durchführung des Projekts oder von Teilen davon erforderlich sind, anzuwenden und einzuhalten. Insbesondere sind sie verpflichtet, den neuen Kodex über die öffentliche Auftragsvergabe gemäß Gesetzesdekret 36/2023 sowie das Landesgesetz Nr. 11 vom 16.06.2023 über die Änderung zum Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ einzuhalten.

3.2. Delegation von Tätigkeiten

Für diese Art von Maßnahmen ist keine Delegation von Tätigkeiten vorgesehen.

3.3. Beteiligung von nicht unabhängigen Akteuren bei der Durchführung der Maßnahme

Für diese Art von Maßnahmen ist keine Beteiligung von nicht unabhängigen Akteuren vorgesehen.

3.4. Partnerschaft

Für diese Art von Maßnahmen ist keine Partnerschaft vorgesehen.

TEIL DREI: DURCHFÜHRUNG

4. Struktur der Projekte und Begriffe

4.1. Zeitplan für die Umsetzung

In den Aufforderungen zur Einreichung von Finanzierungsanträgen für Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen wird Folgendes festgelegt:

- die maximale Dauer der Projekte in Form von Tätigkeitsstunden und/oder Tagen/Monaten, die für die Durchführung zur Verfügung stehen
- Fristen für den Beginn von Tätigkeiten
- Fristen für den Abschluss der Tätigkeiten.

Die Durchführungszeit der in einer Maßnahme vorgesehenen Projektstätigkeiten beginnt in der Regel mit dem vom Begünstigten in das Informationssystem eingegebenen Datum des Beginns und muss die in der Aufforderung festgelegten Fristen einhalten und innerhalb des in der Aufforderung selbst angegebenen Zeitrahmens abgeschlossen werden.

Alle Tätigkeiten, die außerhalb des in diesen Bestimmungen und/oder in den öffentlichen Aufrufen festgelegten Zeitrahmens und der dort genannten Fristen durchgeführt werden, gelten als nicht konform. Als solche sind sie nicht abrechenbar und die entsprechenden Ausgaben werden nicht anerkannt.

4.1.1. Fristverlängerungen

Alle Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen sind **Maßnahmen mit Paketverlängerungen**.

Die Gesamtzahl von Stunden entspricht einer Gesamtzahl von 180 Tagen und betrifft alle verlängerbaren Fristen.

Die Inanspruchnahme von Verlängerungen unterliegt der Genehmigung durch die Verwaltungsbehörde, die den begründeten Antrag des Begünstigten mit einer Begründung ablehnen kann.

Im Allgemeinen können die Fristen auf Antrag und mit Genehmigung wie folgt verlängert werden:

- Frist für den Beginn von Tätigkeiten
- Frist für den Abschluss von Tätigkeiten
- Frist für die Erledigung von Aufgaben nach dem Abschluss der Maßnahme
- Frist für die Übermittlung der Endabrechnung.

Der Begünstigte muss den Antrag auf Fristverlängerung spätestens fünf Arbeitstage vor Ablauf der Frist über das Informationssystem beim ESF-Amt einreichen, wobei er das beantragte Datum als neue Frist und eine entsprechende Begründung angibt.

Die VB antwortet dem Begünstigten über coheMON.

4.2. Arten von Projektstätigkeiten

Im Rahmen der Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen sind ausschließlich folgende Arten von Tätigkeiten vorgesehen und förderfähig:

Projekttätigkeiten, die sich **direkt an die Empfänger/innen richten**:

- Gruppenorientierung
- Einzelorientierung

Projekttätigkeiten, die sich **indirekt an die Empfänger/innen richten**:

- Seminare und Workshops
- Monitoring und Bewertung

Die oben genannten Projekttätigkeiten werden in die folgenden **Kategorien von Tätigkeiten** eingeteilt:

- Orientierung
 - Gruppen- oder Einzelorientierung
- Monitoring
 - Monitoring und Bewertung
- Verbreitung
 - Seminare und Workshops

4.2.1. Gruppen- und Einzeltätigkeiten

Einzelorientierung ist eine **Einzeltätigkeit**.

Gruppenorientierung ist eine **Gruppentätigkeit**.

Die Orientierung umfasst alle Tätigkeiten, die darauf abzielen, die eigene Rolle, das eigene Selbstbewusstsein, die eigenen Fähigkeiten und Ziele zu erkennen und weiterzuentwickeln, unabhängig davon, ob sie in der Schule, in der Ausbildung, am Arbeitsplatz oder im sozialen Umfeld durchgeführt werden.

Als Beispiel, aber nicht ausschließlich, können die Orientierung Initiativen umfassen, die auf folgendes abzielen:

- Bereitstellung von Informationen über das Bildungs- und Ausbildungssystem und über individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten.
- Analyse und Herausarbeitung des Profils, der Einstellungen, Fähigkeiten, Kenntnisse und Motivationen der Teilnehmer/innen
- Identifizierung und Analyse der Bedürfnisse und Anforderungen der Teilnehmer/innen.

Diese Tätigkeiten sollten die Durchführung komplexer, wissenschaftlich fundierter Tests zur Berufsorientierung beinhalten, die sowohl theoretische als auch praktische Aspekte miteinander verbinden und nicht nur die traditionellen kognitiven Fähigkeiten, sondern auch andere Arten von Intelligenz erfassen.

Das erwartete Ergebnis des Tests sollte die Bewertung der Fähigkeiten der einzelnen Teilnehmer/innen sein, die sich aus den einzelnen Tests ergeben und in einem kurzen individuellen Bericht zusammengefasst werden.

4.2.2. Überprüfung der Lernerfolge

Die Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen sind **Maßnahmen ohne dokumentierte Überprüfung der Lernerfolge**.

4.3. Aufsichtstätigkeiten

Im Rahmen der hier geregelten Maßnahmen sind ausschließlich folgende Aufsichtstätigkeiten zulässig:

- Projektentwurfs und- Planungsaktivitäten,
- Progettazione esecutiva (Ausführungsplanung),
- Leitung,
- Koordinierung,
- Tutoring,
- Erbringung von Nebendienstleistungen.

4.4. Immaterielle Tätigkeiten

Im Rahmen der hier geregelten Maßnahmen sind ausschließlich folgende immaterielle Tätigkeiten zulässig:

- Ausarbeitung von Lehrmaterial,
- Ausarbeitung von Informations- und Werbematerialien,
- Ausarbeitung von Materialien für die Verbreitung der Ergebnisse,
- Übersetzungstätigkeiten.

4.5. Struktur der Maßnahmen

4.5.1. Kursfolgen

Die hier geregelten Maßnahmen sind **Maßnahmen mit mehreren Kursfolgen**.

Die Kursfolgen sind **frei unterteilte Kursfolgen**.

4.5.2. Kategorien von Konfigurationen der Maßnahmen

Die hier geregelten Maßnahmen sind **Maßnahmen mit flexibler 'Paket'-Konfiguration**.

4.6. Zählung der Teilnehmer/innen

Für die hier geregelten Maßnahmen wird als Art der Zählung der Mindestteilnehmerzahl die **eindeutige Zählung nach „der Steuernummern“** angewandt.

4.6.1. Mindest- und Höchstzahl der Teilnehmer/innen der Maßnahme

Die hier geregelten Maßnahmen sind:

- **Maßnahmen ohne Mindestteilnehmerzahl**
- **Maßnahmen ohne Höchstzahl von Teilnehmern/innen.**

4.6.2. Mindest- und Höchstzahl der Teilnehmer/innen für die Kursfolgen

Die hier geregelten Maßnahmen sind Maßnahmen mit **Kursfolgen mit einer Mindestteilnehmerzahl gleich 1 und Kursfolgen ohne Höchstzahl von Teilnehmern/innen.**

4.6.3. Genehmigte Teilnehmeranzahl für die Maßnahme

Für die hier geregelten Maßnahmen wird als genehmigte Teilnehmeranzahl eine **genehmigte unverbindliche Teilnehmerzahl** angewandt.

4.6.4. Mindestschwelle für die Durchführung der aktiven Teilnehmer/innen im Verhältnis zu den Teilnehmern/innen der Maßnahme

Die hier geregelten Maßnahmen sind **Maßnahmen ohne eine Mindestzahl aktiver Teilnehmer/innen.**

4.6.5. Mindestschwelle für die Durchführung der aktiven Teilnehmer/innen im Verhältnis zu den Teilnehmern/innen der Kursfolgen

Die Kursfolgen der hier geregelten Maßnahmen sind **Kursfolgen ohne eine Mindestzahl aktiver Teilnehmer/innen.**

4.6.6. Bedingungen für die Teilnahme

Die hier geregelten Maßnahmen sind **Maßnahmen mit einmaliger Teilnahme.**

4.7. Prozentualer Anteil der Planungs-, Tutoring- und Verwaltungskosten: Anteile und Gewichtung

Im Hinblick auf die **prozentuale Gewichtung** der hier geregelten Maßnahmen, sind diese der an Schüler/Schülerinnen des Schulsystems des Landes gerichteten Bildungs- und Informationsmaßnahmen gleichzusetzen:

Maßnahme	Gewicht Planung	Gewicht Tutoring	Gewicht Verwaltung
An Schüler/Schülerinnen des Schulsystems des Landes gerichtete Bildungs- und Informationsmaßnahmen	6,50%	7,00%	20,50%

5. Genehmigung der Projekte und Abschluss der Fördervereinbarung

5.1. Verfahren zur Auswahl und Genehmigung der Projektvorschläge

Die VB kann das Instrument der Vereinbarung zwischen Verwaltungen aktivieren. Art. 15 Gesetz Nr. 241/1990 sieht für öffentliche Verwaltungen die Möglichkeit vor, untereinander Vereinbarungen über die Durchführung von Tätigkeiten von gemeinsamem Interesse abzuschließen. Die gleiche Möglichkeit sieht Art. 18-bis, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 17/1993 vor. Gemäß Art. 12 der Richtlinie 2014/24/EU und insbesondere gemäß Absatz 4 und Absatz 5, fällt ein ausschließlich zwischen zwei oder mehr öffentlichen Auftraggebern geschlossener Vertrag nicht in den Anwendungsbereich dieser Richtlinie. Daher besteht keine Notwendigkeit, die ordentlichen Ausschreibungsverfahren durchzuführen, sofern alle Bedingungen der Kriterien für die Auswahl, auf welche hier verwiesen wird, erfüllt sind. Bei Aktivierung dieses Instruments, wird die VB:

- das Vorliegen eines wirksamen öffentlichen Interesses überprüfen;
- das Vorhandensein von Zielen von gemeinsamem Interesse ermitteln;
- die Grundsätze der Wirtschaftlichkeit, Wirksamkeit, Unparteilichkeit, Publizität und Transparenz anwenden.

Wenn der Begünstigte in einer Drittverwaltung ermittelt werden soll, sieht das Auswahlverfahren die folgenden Hauptschritte vor:

- Gespräche mit der/den Drittverwaltung(en) über die Ziele, den Inhalt und die Durchführungsmodalitäten der geplanten Maßnahmen, um deren Übereinstimmung mit dem Programm zu gewährleisten. Die Ausarbeitung eines Vermerks für die Landesregierung, in welchem die Ergebnisse der Gespräche und die Gründe zusammengefasst sind, die die VB dazu veranlasst haben, von der Möglichkeit Vereinbarungen mit anderen Verwaltungen abzuschließen Gebrauch zu machen.
- Genehmigung der Aufforderung an die dritte(n) Verwaltung(en) zur Einreichung von Projektvorschlägen mit Dekret der Abteilungsdirektorin und gleichzeitige Genehmigung der entsprechenden Formulare, einschließlich des Projektformulars, und des Musters der Vereinbarung. In der Vereinbarung müssen folgende Mindestangaben festgelegt werden: die Gründe für die Zusammenarbeit und die zu verfolgenden gemeinsamen Ziele; die der Vereinbarung zugrunde liegenden Überlegungen hinsichtlich des öffentlichen Interesses; die Aktivitäten/öffentlichen Dienstleistungen, welche die Vereinbarung zum Gegenstand hat; die Verpflichtungen der Parteien; die Angabe der finanziellen Ressourcen und der Finanzierungsquelle des PR ESF+; die Dauer der Vereinbarung; die Durchführungsbestimmungen; die Modalitäten für die Erstattung der für die Durchführung der Aktivitäten entstandenen Kosten; die Informations- und Veröffentlichungspflichten seitens der Begünstigten gemäß Verordnung (EU) 2021/1060.
- Vor der Genehmigung des betreffenden Akts wird eine entsprechende Vormerkung mit eigenem Dekret vorgenommen. Der Vormerkung geht die entsprechende Einschreibung im Verwaltungswege voraus.
- Einreichung des/der Finanzierungsantrags/-anträge durch die Drittverwaltung(en).
- Genehmigung der Finanzierungsanträge mit Dekret der Abteilungsdirektorin auf der Grundlage einer begründeten und formalisierten Untersuchung durch die VB im Anschluss an die durchgeführte Bewertung und nach vorheriger etwaiger Anfrage um Stellungnahme der Gleichstellungsrätin und/oder einer anderen Stelle oder Einrichtung, die für die Bewertung der bereichsübergreifenden Grundsätze und/oder anderer relevanter Aspekte des Vorhabens zuständig ist.
- Übermittlung des Genehmigungsdekrets an den Begünstigten.
- Unterzeichnung einer Vereinbarung zwischen den Verwaltungen.

5.2. Abschluss der Vereinbarung zwischen ÖV

5.2.1. Gegenstand und Zweck der Vereinbarung zwischen ÖV

Nach Abschluss des Auswahlverfahrens der Projektvorschläge, erfolgt die Förderung auf der Grundlage einer „Vereinbarung zwischen ÖV ex Art. 18-bis des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993“. Es handelt sich also um die Maßnahme, mit der die Finanzierung gemäß Artikel 12 des Gesetzes 241/1990 gewährt wird, die den Beitrag gewährt und das Rechtsverhältnis zwischen der finanzierenden Einrichtung und dem Begünstigten regelt.

Mit dem Abschluss der Vereinbarung zwischen ÖV verpflichtet sich der Begünstigte:

- die öffentlichen Mittel, die sie in Form einer Finanzhilfe erhalten haben, ordnungsgemäß, in Übereinstimmung mit den im Finanzhilfeantrag und dem entsprechenden Finanzplan enthaltenen und genehmigten Angaben sowie unter Einhaltung der einschlägigen Bestimmungen und Vorschriften zu verwenden;
- alle von der VB festgelegten Verpflichtungen und Finanzierungsbedingungen zu erfüllen;
- die Bestimmungen bezüglich der Umsetzung der Projekte einzuhalten;
- das Monitoring und die Kontrolle der finanzierten Tätigkeiten durch die Verwaltungsbehörde zu akzeptieren und zu ermöglichen;
- alle in der Vereinbarung enthaltenen Vorgaben einzuhalten.

Die Vereinbarung ist nicht als ein synallagmatischer Vertrag zu verstehen, daher stellen die Projektkosten keine Gegenleistung für die vom Begünstigten erbrachten Leistungen dar. Der in der Vereinbarung angegebene Betrag stellt lediglich einen Kostenvoranschlag der förderfähigen Kosten dar und garantiert dem Begünstigten noch keine tatsächliche Auszahlung des angegebenen Betrags. Die Auszahlung unterliegt der vorherigen Kontrolle der Verwaltungsbehörde über die durchgeführten Tätigkeiten und die tatsächlich abgerechneten Ausgaben und somit entsteht dem Begünstigten durch die Vereinbarung keinerlei Forderung gegenüber der Verwaltung.

5.2.2. Unterzeichnung der Vereinbarung zwischen ÖV

Das ESF-Amt bereitet die Vereinbarung vor und übermittelt sie dem Projektträger mittels PEC oder interner Protokollierung.

Der Begünstigte ist verpflichtet, die Vereinbarung digital zu unterzeichnen und sie dem ESF-Amt mittels PEC oder interner Protokollierung innerhalb von 10 Kalendertagen nach Erhalt zu senden. Die Frist für die Einreichung der gegengezeichneten Vereinbarung kann nicht verlängert werden.

Gleichzeitig mit der Vereinbarung müssen folgende Dokumente übermittelt werden, falls anwendbar:

- Der Gründungsakt der gegründeten Partnerschaft
- Angabe des Ortes, an dem die Unterlagen für die Durchführung des Projekts und die Abrechnung aufbewahrt werden
- Angabe des Bankkontos, auf dem die Finanzierung gutgeschrieben werden soll (IBAN-Code)
- Erklärung zur getrennten Buchführung
- Anti-Mafia-Selbstbescheinigung, falls dies für Beträge von mehr als 150.000 € relevant ist.

Hält der Begünstigte die oben genannte Frist nicht ein, wird das ESF-Amt das Projekt und seine Finanzierung widerrufen.

Sobald die Vereinbarung eingegangen ist, wird sie von der Verwaltungsbehörde digital unterzeichnet und mittels PEC oder interner Protokollierung an den Begünstigten zurückgeschickt.

Die Unterzeichnung der Vereinbarung durch die VB gilt als Zeitpunkt des Abschlusses der Vereinbarung und der Gewährung der Finanzhilfe.

Erst ab dem Zeitpunkt des Abschlusses der Vereinbarung ist der Begünstigte berechtigt, mit den Projektstätigkeiten zu beginnen. Ausgenommen sind Projektentwurfs- und Planungstätigkeiten sowie fakultative Werbemaßnahmen für die Maßnahme.

Es liegt in der Natur der Sache, dass die Projektentwurfs- und Planungstätigkeiten zwischen dem Zeitpunkt der Veröffentlichung des Aufrufs und innerhalb dessen Ablauffrist durchgeführt werden müssen. Die Tätigkeiten zur Ausführungsplanung können hingegen während der Realisierung des Projekts durchgeführt werden.

Die fakultativen Werbemaßnahmen können beginnen, sobald das Projekt genehmigt ist.

Es wird davon ausgegangen, dass die Förderfähigkeit der Kosten im Zusammenhang mit den beiden oben genannten Tätigkeiten vom Abschluss der Vereinbarung und den in Kapitel 8 der *Bestimmungen 21-27* festgelegten Regeln abhängig ist.

6. Durchführung von Projekten

6.1. Bekanntmachung der Maßnahme

6.1.1. Bekanntmachung durch das ESF-Amt

Für die hier geregelten Maßnahmen ist die fakultative Bekanntmachung durch den Projektträger innerhalb der in den *Bestimmungen 21-27* vorgesehenen Grenzen sowie der vorgesehenen Art und Weise zulässig.

6.2. Beitrittsverfahren zur Maßnahme

Der Beitritt zur Maßnahme erfolgt durch **Beitritt mit bereits übermittelten Daten**.

Der Begünstigte muss die weiteren im Finanzierungsantrag genannten Vorgaben erfüllen.

Der Begünstigte muss alle relevanten Unterlagen in den Abschnitt „Voraussetzungen“ des Informationssystems hochladen.

6.3. Ermittlung der Teilnehmer/innen

Für die hier geregelten Maßnahmen wird für die Ermittlung der Teilnehmer/innen die **Ermittlung im Zuge der Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen** angewandt.

Der Begünstigte muss die weiteren im Finanzierungsantrag genannten Vorgaben erfüllen.

Der Begünstigte muss alle relevanten Unterlagen in den Abschnitt „Voraussetzungen“ des Informationssystems hochladen.

6.4. Einschreibung der Teilnehmer/innen

Für die hier geregelten Maßnahmen erfolgt die Einschreibung der Teilnehmer/innen in Form der **vereinfachten Einschreibung**.

6.5. Beginn, Durchführung und Abschluss der Tätigkeiten

6.5.1. Beginn der Maßnahme

Die hier geregelten Maßnahmen dürfen mit **Tätigkeiten** beginnen, **die sich indirekt an die Empfänger/innen richten**.

Falls der Begünstigte sich dazu entschließt, die Maßnahme mit Tätigkeiten zu beginnen, die sich direkt an die Empfänger/innen richten, muss er mit einer Anzahl von eingeschriebenen Teilnehmern/innen beginnen, die mindestens der für eine Kursfolge vorgesehenen Anzahl von Teilnehmern/innen entspricht.

6.5.2. Verwaltung, Kalendereingabe und Erfassung von Tätigkeiten der Orientierung

Diese Tätigkeiten unterliegen einer **Kalendereingabe im Voraus in coheMON**.

Die Erfassung der Tätigkeiten erfolgt mittels elektronischen Registers.

Der Teilnehmer/ die Teilnehmerin kann den Unterrichtsraum nach Abschluss des Testzyklus verlassen, muss aber im Gebäude des Unterrichtsraumes bleiben, bis alle anderen Teilnehmer/innen die Tests beendet haben.

6.5.3. Anwesenheit der Teilnehmer/innen und Mindestteilnahmequote der Ausgebildeten

Die Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen sind **Maßnahmen ohne Mindestteilnahmequote**.

Der Begünstigte darf den Teilnehmer/innen eine eigene Teilnahmebestätigung gemäß den Angaben in Abschnitt 2.1.1 dieser Bestimmungen aushändigen.

6.5.4. Verwaltung der Änderungen

6.5.4.1. Änderungen der Struktur und/oder des Inhalts eines genehmigten Projekts

Für Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen sind sowohl Änderungen, die zu einer Erhöhung der für die Maßnahme genehmigten Laufzeiten führen, als auch Änderungen, die zu einer Erhöhung der für die einzelnen Arten von Tätigkeiten genehmigten Laufzeiten führen, zulässig, sofern sie nicht zu einer Erhöhung der Gesamtkosten und des genehmigten öffentlichen Beitrags führen.

6.5.4.2. Änderungen der Anzahl der Teilnehmer/innen

6.5.4.2.1. Überschreitung der Obergrenze der zulässigen Abwesenheiten

Die Inhalte des Kapitels 6.6.35.5.4. „Überschreitung der Obergrenze der zulässigen Abwesenheiten“ der *Bestimmungen 21-27* gelten nicht für die hier geregelten Maßnahmen.

6.5.5. Abschluss der Maßnahme

Die Tätigkeiten der hier geregelten Maßnahmen dürfen mit **Tätigkeiten, die sich direkt an die Empfänger/innen richten**, abgeschlossen werden

6.5.5.1. Feststellung der Zufriedenheit der Teilnehmer/innen

Die hier geregelten Maßnahmen sind Maßnahmen mit einer **abschließenden Feststellung der Zufriedenheit der Teilnehmer/innen** mittels eines vereinfachten Fragebogens zur Feststellung der Zufriedenheit.

TEIL VIER: FINANZVERWALTUNG DER MASSNAHMEN

7. Kostenvoranschlag und Endabrechnung

7.1. Kostenvoranschlag und Endabrechnung der Ausgaben

Die Finanzverwaltung der hier geregelten Maßnahmen erfolgt auf der Grundlage einer Pauschalfinanzierung in Höhe von 40% der förderfähigen direkten Personalkosten (gemäß Artikel 54 der Verordnung (EU) 2021/1060).

7.1.1. Kostenvoranschlag und Endabrechnung bei Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen

Kostenvoranschlag und Endabrechnung werden auf der Grundlage von zwei Kostenkategorien strukturiert: den „direkten Personalkosten“ und den „sonstigen Pauschalkosten“.

Die Kostenkategorie „sonstige Kosten“ wird durch die Anwendung eines Pauschalsatzes von 40% auf die gesamten förderfähigen direkten Personalkosten berechnet.

Der Finanzplan für den Kostenvoranschlag und für die Endabrechnung ist so aufgebaut, dass die Kostenpositionen kodifiziert werden können und eine rechtzeitige und einfachere verwaltungstechnische Überprüfung des Ausgabenfortschritts für jedes Projekt gewährleistet ist.

Der Finanzplan ist nach Ausgabenkategorien (X), Makro-Kostenpositionen (X.n), Kostenpositionen (X.n.n) und Mikro-Kostenpositionen (X.n.n) gegliedert.

Es folgt eine Auflistung der Kategorien, Makro-Kostenpositionen, Kostenpositionen und Mikro-Kostenpositionen von Ausgaben, die im Rahmen der Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen vorgesehen und förderfähig sind.

Code der Kostenposition	Beschreibung der Kostenposition
B – Direkte Projektkosten	
B1 – Vorbereitung	
B1.1	Projektentwurf und Projektplanung
B1.3	Ausarbeitung von Lehrmaterial
B1.4	Bekanntmachung und Bewerbung der Maßnahme
B1.4.1	Ausarbeitung von Informations- und Werbematerialien
B1.5	Ausführungsplanung
B2 – Durchführung	
B2.3	Tutoring
B2.4	Orientierung
B2.13	Nebendienstleistungen
B3 – Verbreitung der Ergebnisse	
B3.1	Durchführung von Seminaren und Workshops
B3.2	Erstellung von Materialien für die Verbreitung der Ergebnisse
B4 – Projektverwaltung	
B4.1	Leitung
B4.2	Koordinierung
B4.3	Monitoring und Bewertung
B5 – Sonstige direkte Kosten	
B5.2	Übersetzungstätigkeiten

Code der Kostenposition	Beschreibung der Kostenposition
C – Indirekte Kosten	
Sonstige Pauschalkosten	= B * 40%

8. Förderfähige Ausgaben

8.1. Förderfähigkeitsparameter der einzelnen Kostenbestandteile und deren Belege

8.1.1. B – Direkte Projektkosten

8.1.1.1. B1.5 Ausführungsplanung

Unter dieser Kostenposition werden die jeweiligen Ausgaben im Zusammenhang mit der Planung und Anpassung der Tests an die sich ändernden Bedürfnisse des Arbeitsmarktes und an die jährliche Planung der Tätigkeiten erfasst.

Die Erfassung der Tätigkeiten erfolgt mittels Online-Timesheets gemäß der in Kapitel 6.6.13.5 der *Bestimmungen 21-27* beschriebenen Vorgehensweise.

Die Tätigkeiten der Ausführungsplanung können – unter Einhaltung der vorliegenden *Bestimmungen 21-27* – von internem Personal des Begünstigten oder von externem Personal durchgeführt werden. Bei Nichteinhaltung droht die Nichtförderfähigkeit der Ausgaben.

Das Arbeitsverhältnis für die Tätigkeiten der Ausführungsplanung muss durch eine gemäß Kapitel 7.7 der *Bestimmungen 21-27* erstellten Beauftragung oder eine Dienstanweisung geregelt werden.

Das Datum der Unterzeichnung der Beauftragung oder der Dienstanweisung muss vor der Durchführung der Tätigkeit liegen.

Im Folgenden ist die **Höchstgesamtanzahl der Verpflichtungsstunden** aufgeführt, die die vorgegebenen Grenzen nicht überschreiten darf:

- 20% der genehmigten Projektdauer für Maßnahmen, die mehr als 800 Stunden dauern;
- 30% der genehmigten Projektdauer für Maßnahmen mit einer Dauer zwischen 200 und 800 Stunden, unter Einhaltung der Höchstgrenze von 80 Stunden;
- 60% der genehmigten Projektdauer für Maßnahmen, die weniger als 200 Stunden dauern, unter Einhaltung der Höchstgrenze von 60 Stunden;

Die involvierte Fachkraft entspricht der Figur des Projektplaners, beschrieben in Kapitel 4.11.1 der *Bestimmungen 21-27*.

Die zulässige Höchstvergütung für einen **Senior-Projektplaner** beträgt **80,00 Euro/Stunde** brutto einschließlich Aufwendungen und exklusive Mehrwertsteuer.

Die maximal zulässige Vergütung für einen **Junior-Projektplaner** beträgt **60,00 Euro/Stunde** brutto einschließlich Aufwendungen und exklusive Mehrwertsteuer

Zum Zwecke der Kontrolle der ersten Ebene und der verwaltungstechnischen-buchhalterischen Kontrolle **vorzulegende Unterlagen**: siehe Kapitel 8 der *Bestimmungen 21-27* über die Förderfähigkeit der Ausgaben.

TEIL FÜNF: SANKTIONEN

9. Sanktionen

9.1. Anwendbare Sanktionen

Für die hier geregelten Maßnahmen wird folgende Sanktion der *Bestimmungen 21-27* nicht angewandt: S.18.6.

Interventi di somministrazione di test di orienta- mento rivolti alla popolazione studentesca FSE+ 2021-2027: struttura e attuazione

Impressum

Interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca FSE+ 2021-2027: struttura e attuazione

Pubblicazione dell'Autorità di Gestione: versione 1.0

Approvata con Decreto n. 9687/2023 della Direttrice della Ripartizione Europa della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige

Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige

Ripartizione Europa

Ufficio Fondo Sociale Europeo

Via Conciapelli 69 - 39100 Bolzano

Tel: +39 0471 41 31 30

fsebz@provincia.bz.it

www.provincia.bz.it/fse

In caso di incongruenze o contraddizioni tra la versione in lingua italiana e la versione in lingua tedesca va considerata la versione in lingua italiana.

© Provincia autonoma di Bolzano - Riproduzione autorizzata con citazione della fonte.

Indice

PARTE PRIMA: INTRODUZIONE	4
1. Preliminari e avvertenze	5
1.1. Finalità del documento e campo di applicazione	5
1.2. Riferimenti normativi	5
1.3. Deroghe e integrazioni alle presenti disposizioni	7
PARTE SECONDA: OBBLIGHI GENERALI E RESPONSABILITÀ	8
2. Obblighi generali	9
2.1. Adempimenti in materia di comunicazione, informazione e pubblicizzazione	9
2.1.1. Obblighi di comunicazione	9
3. Responsabilità dell'attuazione: partenariato e affidamento a terzi	10
3.1. Affidamento a terzi	10
3.2. Delega di attività	10
3.3. Coinvolgimento di soggetti non indipendenti nell'attuazione di un intervento	10
3.4. Partenariato	10
Per questa tipologia di intervento non è previsto partenariato.	10
PARTE TERZA: REALIZZAZIONE	11
4. STRUTTURA DEGLI INTERVENTI E DEFINIZIONI	12
4.1. Tempi di attuazione	12
4.1.1. Proroghe	12
4.2. Tipologie di attività progettuali	12
4.2.1. Attività di gruppo e individuali	13
4.2.2. Verifica degli apprendimenti	13
4.3. Attività di presidio	13
4.4. Attività immateriali	14
4.5. Struttura degli interventi	14
4.5.1. Percorsi	14
4.5.2. Categorie di configurazione degli interventi	14
4.6. Conteggio dei partecipanti e delle partecipanti	14
4.6.1. Numero minimo e massimo di partecipanti per l'intervento	14
4.6.2. Numero minimo e massimo di partecipanti per i percorsi	15
4.6.3. Numero approvato di partecipanti per l'intervento	15
4.6.4. Soglia minima attuativa di partecipanti attivi in relazione alle/ai partecipanti dell'intervento	15
4.6.5. Soglia minima attuativa di partecipanti attivi in relazione alle/ai partecipanti dei percorsi	15
4.6.6. Condizioni di partecipazione	15
4.7. Incidenza percentuale dei costi di progettazione, tutoraggio e gestione: quote e pesi	15
5. Approvazione dei progetti e stipula della convenzione	16
5.1. Iter di selezione e approvazione delle proposte progettuali	16
5.2. Stipula dell'accordo tra PA	16
5.2.1. Natura e scopo dell'accordo tra PA	17
5.2.2. Sottoscrizione dell'accordo tra PA	17
6. Attuazione degli interventi	19
6.1. Pubblicizzazione degli interventi	19
6.1.1. Pubblicizzazione da parte dell'Ufficio FSE	19
6.2. Modalità di adesione agli interventi	19
6.3. Individuazione dei partecipanti e delle partecipanti	19
6.4. Iscrizione dei partecipanti e delle partecipanti	19
6.5. Avvio, realizzazione e chiusura delle attività	20

6.5.1.	Avvio degli interventi	20
6.5.2.	Gestione, calendarizzazione e registrazione delle attività di orientamento	20
6.5.3.	Frequenza dei partecipanti e delle partecipanti e percentuale minima di formati	20
6.5.4.	Gestione delle variazioni	20
6.5.4.1.	Variazioni della struttura e/o dei contenuti di un progetto approvato	20
6.5.4.2.	Variazioni del numero di partecipanti	20
6.5.4.2.1.	<i>Superamento del tetto massimo di assenze</i>	20
6.5.5.	Chiusura degli interventi	21
6.5.5.1.	Rilevazione della soddisfazione dei partecipanti e delle partecipanti	21

PARTE QUARTA: GESTIONE FINANZIARIA DEGLI INTERVENTI 22

7. Preventivo e consuntivo..... 23

7.1.	Preventivo e consuntivo delle spese	23
7.1.1.	Preventivo e consuntivo negli interventi di orientamento rivolti alla popolazione studentesco	23

8. Spese ammissibili..... 24

8.1.	Voci di costo: parametri di ammissibilità e documentazione	24
8.1.1.	B – Costi diretti del progetto	24
8.1.1.1.	B1.5 Progettazione esecutiva	24

PARTE QUINTA: SANZIONI 25

9. Sanzioni 26

9.1.	Sanzioni applicabili	26
------	-----------------------------------	----

PARTE PRIMA: INTRODUZIONE

1. Preliminari e avvertenze

1.1. Finalità del documento e campo di applicazione

Il presente documento fornisce le principali disposizioni per la strutturazione, l'attuazione e la rendicontazione degli interventi di somministrazione di test di orientamento standardizzati, basati su un approccio sia teorico che pratico, inclusivo rispetto a diverse abilità, rivolti alla popolazione studentesca e finanziati nell'ambito del Programma del Fondo Sociale Europeo Plus 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano.

Per tutto ciò che non è disciplinato dal presente documento vale la disciplina di cui alle *Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027* approvate con Decreto n. 24858/2022 della Direttrice dell'Ufficio Fondo sociale europeo nella sua funzione di Autorità di Gestione e integrata con Decreto n. 25113/2022 (nel seguito *Disposizioni 21-27*).

Il testo è articolato in:

- Parte prima: introduzione
- Parte seconda: obblighi generali e responsabilità
- Parte terza: realizzazione
- Parte quarta: gestione finanziaria degli interventi
- Parte quinta: sanzioni

1.2. Riferimenti normativi

- Regolamento (UE) n. 2021/1060 del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021 recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti e ss.mm. (nel seguito semplicemente "Regolamento 2021/1060" o anche RDC);
- Regolamento (UE) del Parlamento europeo e del Consiglio, n. 1057 del 24.06.2021, che istituisce il Fondo sociale europeo Plus (FSE+) e che abroga il regolamento (UE) n. 1296/2013;
- Regolamento (UE, Euratom) n. 2093 del Consiglio del 17 dicembre 2020 che stabilisce il Quadro Finanziario Pluriennale (QFP) per il periodo 2021-2027;
- Regolamento (UE, Euratom) n. 1046 del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 luglio 2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012;
- Regolamento (UE) n. 679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27.04.2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
- Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 240 del 07.01.2014 recante un codice europeo di condotta sul partenariato nell'ambito dei fondi strutturali e d'investimento europei;
- Comunicazione della Commissione del 03.03.2010 "Europa 2020: una strategia per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva";

- Accordo di partenariato tra Italia e Commissione europea per la Programmazione della politica di coesione 2021-2027 di cui agli articoli 10 e seguenti del Regolamento (UE) 2021/1060 e adottato con decisione di esecuzione della Commissione C(2022) 4787 del 15.07.2022;
- Decreto del Presidente della Repubblica n. 22 del 05.02.2018, concernente il "Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità delle spese per i programmi cofinanziati dai Fondi strutturali di investimento europei (SIE) per il periodo di programmazione 2014/2020" nelle more dell'approvazione del Decreto Ministeriale contenente la disciplina di ammissibilità della spesa per il periodo di programmazione 2021/2027;
- Decreto Legislativo n. 13 del 16.01.2013 "Definizione delle norme generali e dei livelli essenziali delle prestazioni per l'individuazione e validazione degli apprendimenti non formali e informali e degli standard minimi di servizio del sistema nazionale di certificazione delle competenze, a norma dell'articolo 4, commi 58 e 68, della legge n. 92/2012";
- Decreto Ministeriale n. 166 del 30.06.2015 "Definizione di un quadro operativo per il riconoscimento a livello nazionale delle qualificazioni regionali e delle relative competenze, nell'ambito del Repertorio nazionale dei titoli di istruzione e formazione e delle qualificazioni professionali di cui all'articolo 8 del D.lgs. n. 13/2013";
- Decreto Ministeriale n. 166 del 25.05.2001 "Accreditamento delle sedi formative e delle sedi orientative";
- Legge provinciale n. 21 del 17.11.2017 "Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea (Legge europea provinciale 2017)";
- Legge provinciale n. 14 del 12.10.2015 "Disposizioni sulla partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano alla formazione e all'attuazione della normativa dell'Unione europea";
- Legge provinciale n. 40 del 12.11.1992 "Ordinamento della formazione professionale";
- D.lgs. 231/2007, art. 20 e rispettivo allegato tecnico, Art. 2., nonché direttiva UE 849/2015 recante la disciplina in tema di antiriciclaggio;
- Programma della Provincia autonoma di Bolzano del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027, nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita", approvato dalla Commissione Europea con Decisione C(2022) 5324 del 20.07.2022 e presa d'atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 556 del 11.08.2022 (nel seguito semplicemente "Programma FSE+" o "PR FSE+");
- Delibera della Giunta Provinciale n. 301 del 22.03.2016, "Disposizioni in materia di accreditamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano";
- Provincia autonoma di Bolzano "Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo Plus nella programmazione 2021-2027", approvata in seduta del 07.10.2022 dal Comitato di Sorveglianza del Programma "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita" FSE+ 2021-2027;
- Decreto della Direttrice della Ripartizione Europa della Provincia autonoma di Bolzano "Strategia di comunicazione 2021-2027 per i Fondi strutturali e di investimento europei (fondi SIE) della Ripartizione Europa";
- Decreto del Direttore dell'Ufficio FSE n. 22404/2017 "Guida per l'accREDITamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020" versione 2.0 del 2017;
- *Linee guida per la visibilità e la comunicazione 2021 – 2027 FESR | FSE+ | Interreg Italia – Österreich*, approvate con decreto della direttrice di Ripartizione n. 24705 del 15.12.2022;
- "Descrizione del Sistema di gestione e controllo" - PR FSE 2021-2027 - Versione 1.0 e relativi allegati adottato con nota interna della direttrice dell'Ufficio FSE del 30.06.2023, prot. 566110
- "Metodologia di calcolo per la definizione del peso percentuale dei costi di ideazione e progettazione, tutoraggio e direzione/coordinamento (gestione) 2021-2027" adottata dall'Autorità di Gestione con nota interna protocollo 1015990 del 16/12/2022;
- Reflection Paper risk-based management verifications art. 74 (2) RDC 2021-2027 (già Draft reflection note on risk-based management verifications (Art. 74 CPR)) - documento reso disponibile nei TM del 7 dicembre 2021 (e in occasione del 4th meeting of the TN subgroup on 'Simplification' del 13 dicembre 2021) e del 1° aprile 2022 e relative slides di presentazione e Q&A RISK-BASED MANAGEMENT VERIFICATIONS – COMMENTS/QUESTIONS & ANSWERS;
- Methodological note for the Assessment of Management and Control Systems in the Member States - Update 2021-2027 programming period - documento reso disponibile nei TM del 7 dicembre 2021,

1° aprile e 10 giugno 2022 e Osservazioni delle autorità di audit a seguito della riunione tecnica del 7 dicembre 2021 e del 1° aprile 2022;

- Verbale EGESIF_21-0026-00 del 04/10/2021 relativo a 51st Meeting of the EXPERT GROUP on ESIF (EGESIF), 22 June 2021- con Allegato 1- Domande e risposte.

1.3. Deroghe e integrazioni alle presenti disposizioni

L'Autorità di gestione, con apposito atto denominato "Circolare", può introdurre integrazioni o deroghe alle presenti disposizioni. Tali circolari hanno il medesimo valore normativo delle presenti disposizioni.

La manualistica e le linee guida per l'utilizzo di CoheMON, così come i modelli e i moduli pubblicati sul sito internet dell'Ufficio FSE, sono da considerarsi parti integranti delle presenti disposizioni.

PARTE SECONDA: OBBLIGHI GENERALI E RESPONSABILITÀ

2. Obblighi generali

2.1. Adempimenti in materia di comunicazione, informazione e pubblicizzazione

2.1.1. Obblighi di comunicazione

In materia di comunicazione, informazione, pubblicizzazione ed elaborazione del materiale di progetto il beneficiario è tenuto a:

- conformarsi alle responsabilità stabilite dall'art. 50 RDC, relativo al riconoscimento del sostegno fornito dai fondi strutturali alle operazioni finanziate;
- rispettare la disciplina contenuta nella *Linee guida per la visibilità e la comunicazione 2021 – 2027 FESR | FSE+ | Interreg Italia – Österreich*.

Il beneficiario, per il tramite delle scuole coinvolte, deve far pervenire a tutti i potenziali destinatari un'informativa relativa al progetto.

Tale informativa deve riportare i dati minimi di cui al capitolo 6.1.2.1 delle *Disposizioni 21-27*.

3. Responsabilità dell'attuazione: partenariato e affidamento a terzi

3.1. Affidamento a terzi

Gli interventi di orientamento attuati mediante un processo standardizzato di testing sui diversi tipi di intelligenza e abilità per la popolazione studentesca possono essere attuati in qualità di beneficiari solo da soggetti pubblici avente tale attività tra i propri fini istituzionali, e, in particolare, dalla Camera di commercio di Bolzano.

Tali soggetti sono tenuti all'applicazione e al rispetto della vigente normativa in tema di appalti pubblici per qualsiasi acquisto di beni, servizi e forniture che si dovesse rendere necessario per l'attuazione del progetto o parti di esso. In particolare, è tenuto al rispetto del nuovo codice degli appalti pubblici di cui al d.lgs. 36/2023, nonché della Legge Provinciale n. 11 del 16.06.2023 recante la "Modifica della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, "Disposizioni sugli appalti pubblici".

3.2. Delega di attività

Per questa tipologia di intervento non è prevista la delega di attività.

3.3. Coinvolgimento di soggetti non indipendenti nell'attuazione di un intervento

Per questa tipologia di intervento non è previsto il coinvolgimento di soggetti non indipendenti.

3.4. Partenariato

Per questa tipologia di intervento non è previsto partenariato.

PARTE TERZA: REALIZZAZIONE

4. STRUTTURA DEGLI INTERVENTI E DEFINIZIONI

4.1. Tempi di attuazione

Gli inviti a presentare domande di finanziamento per interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca stabiliscono:

- la durata massima degli interventi in termini di ore di attività e/o di giorni/mesi disponibili per l'attuazione,
- i termini per avviare le attività,
- i termini per concludere le attività.

I tempi di attuazione delle attività progettuali previste in un intervento decorrono di norma dalla data di avvio inserita dal beneficiario nel sistema informativo e devono rispettare le durate stabilite dall'invito di riferimento e concludersi entro l'arco temporale indicato dall'invito stesso.

Tutte le attività svolte al di fuori dell'arco temporale e dei termini stabiliti dalle presenti disposizioni e/o dagli avvisi pubblici sono considerate non conformi: come tali, esse non sono rendicontabili e le relative spese non saranno riconosciute.

4.1.1. Proroghe

Gli interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca sono tutti con **proroghe a pacchetto**.

Il monte ore è pari a 180 giorni complessivi e riguarda tutti i termini prorogabili.

La fruizione delle proroghe è subordinata ad autorizzazione da parte dell'Autorità di Gestione, che può porre diniego alla richiesta motivata del beneficiario.

In linea generale, i termini prorogabili dietro richiesta e autorizzazione sono i seguenti:

- Termine per l'avvio delle attività
- Termine per la chiusura delle attività
- Termine per l'espletamento degli adempimenti successivi alla chiusura di un intervento
- Termine per la consegna del rendiconto finale

Il beneficiario deve inoltrare all'Ufficio FSE le richieste di proroga tramite il sistema informativo entro i 5 giorni lavorativi precedenti la scadenza prevista, indicando la data richiesta come nuovo termine e corredandole dell'opportuna motivazione.

L'AdG risponde al beneficiario tramite CoheMON.

4.2. Tipologie di attività progettuali

Per gli interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca sono previste e ammissibili esclusivamente le seguenti tipologie di attività:

Attività progettuali **rivolte direttamente ai destinatari e alle destinatarie:**

- Orientamento di gruppo
- Orientamento individuale

Attività progettuali **rivolte indirettamente ai destinatari e alle destinatarie:**

- Seminari e workshop
- Monitoraggio e valutazione

Le suddette attività progettuali sono raggruppate nelle seguenti **categorie di attività:**

- Orientamento
 - Orientamento di gruppo o individuale
- Monitoraggio
 - Monitoraggio e valutazione
- Diffusione
 - Seminari e workshop

4.2.1. Attività di gruppo e individuali

L'orientamento individuale è **attività individuale**.

L'orientamento di gruppo è **attività di gruppo**.

L'orientamento nelle iniziative in questione ricomprende tutte le attività di identificazione e sviluppo del proprio ruolo, della consapevolezza di sé, delle proprie attitudini e dei propri obiettivi, siano esse realizzate in contesti scolastici, formativi, lavorativi o sociali.

A titolo esemplificativo e non esaustivo l'orientamento può ricomprendere iniziative finalizzate a:

- Fornire informazioni sul sistema educativo di istruzione e formazione e sulle possibilità di sviluppo formativo individuale.
- Analizzare e far emergere il profilo, le attitudini, le capacità e conoscenze e le motivazioni dei partecipanti e delle partecipanti.
- Identificare e analizzare i bisogni e le esigenze dei partecipanti e delle partecipanti.

Tali attività dovranno prevedere la somministrazione di prove attitudinali complesse costruite su basi scientifiche e dovranno coniugare un aspetto teorico e pratico, valutando non solo le capacità cognitive tradizionali, ma anche gli altri tipi di intelligenza.

Il risultato atteso del test dovrà essere l'accertamento delle abilità delle e dei singoli partecipanti risultante dalle singole prove, sintetizzato in una breve relazione individuale.

4.2.2. Verifica degli apprendimenti

Gli interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca sono **senza verifica documentata degli apprendimenti**.

4.3. Attività di presidio

Negli interventi qui disciplinati sono ammesse esclusivamente le seguenti attività di presidio:

- Ideazione e progettazione,
- Progettazione esecutiva
- Direzione,
- Coordinamento,
- Tutoraggio,
servizi ausiliari

4.4. Attività immateriali

Negli interventi qui disciplinati sono ammesse esclusivamente le seguenti attività immateriali:

- Elaborazione di materiali didattici,
- attività di predisposizione di materiali informativi e pubblicitari,
- attività di predisposizione di materiali per la diffusione dei risultati,
- traduzione.

4.5. Struttura degli interventi

4.5.1. Percorsi

Gli interventi qui disciplinati sono **interventi multipercorso**.

I percorsi sono **con articolazione libera**.

4.5.2. Categorie di configurazione degli interventi

Gli interventi qui disciplinati hanno **configurazione a pacchetto flessibile**.

4.6. Conteggio dei partecipanti e delle partecipanti

Negli interventi qui disciplinati il conteggio del numero minimo di partecipanti è “**a codici fiscali univoci**”.

4.6.1. Numero minimo e massimo di partecipanti per l'intervento

Gli interventi qui disciplinati sono:

- **Interventi senza numero minimo di partecipanti.**

- **Interventi senza numero massimo di partecipanti.**

4.6.2. Numero minimo e massimo di partecipanti per i percorsi

I percorsi degli interventi qui disciplinati sono **percorsi con numero minimo di partecipanti** pari a 1 e **percorsi senza numero massimo di partecipanti**.

4.6.3. Numero approvato di partecipanti per l'intervento

Il numero di partecipanti approvato per gli interventi qui disciplinati è **non vincolante**.

4.6.4. Soglia minima attuativa di partecipanti attivi in relazione alle/ai partecipanti dell'intervento

Gli interventi qui disciplinati sono **senza soglia minima di partecipanti attivi**.

4.6.5. Soglia minima attuativa di partecipanti attivi in relazione alle/ai partecipanti dei percorsi

I percorsi degli interventi qui disciplinati sono **percorsi senza soglia minima di partecipanti attivi**.

4.6.6. Condizioni di partecipazione

Gli interventi qui disciplinati sono a **frequenza singola**.

4.7. Incidenza percentuale dei costi di progettazione, tutoraggio e gestione: quote e pesi

Per quanto concerne i **pesi percentuali** applicabili agli interventi qui disciplinati, l'orientamento è da assimilare ad interventi di formazione e/o sostegno socio-pedagogico rivolti a studenti e studentesse del sistema scolastico provinciale:

Intervento	Peso progettazione	Peso tutoraggio	Peso gestione
Interventi di formazione e/o sostegno socio-pedagogico rivolti a studenti e studentesse del sistema scolastico provinciale	6,50%	7,00%	20,50%

5. Approvazione dei progetti e stipula della convenzione

5.1. Iter di selezione e approvazione delle proposte progettuali

L'AdG può attivare lo strumento dell'Accordo tra amministrazioni. L'articolo 15 della L. 241/1990 prevede la possibilità per le amministrazioni pubbliche di stipulare accordi tra di loro al fine di raggiungere obiettivi di interesse comune. La stessa possibilità è prevista altresì dall'art. 18 bis, comma 1 della Legge Provinciale 17/1993. La direttiva UE 24/2014 all'articolo 12 e in particolare ai paragrafi 4 e 5 stabilisce che un contratto concluso esclusivamente tra due o più amministrazioni aggiudicatrici non rientra nell'ambito di applicazione della direttiva stessa, e quindi non vi è necessità di espletare le ordinarie procedure di gara se sussistono tutte le condizioni richiamate nei Criteri di selezione, a cui si rimanda. Nell'attivazione dello strumento l'AdG:

- verifica la sussistenza di un effettivo interesse pubblico;
- accerta la presenza di obiettivi di interesse comune;
- applica i principi di economicità, efficacia, imparzialità, pubblicità e trasparenza.

Nello specifico, nel caso in cui il soggetto beneficiario debba essere individuato in un'amministrazione terza, la procedura di selezione prevede le seguenti fasi principali:

- Interlocuzioni con l'amministrazione/i terza/e in merito a finalità, contenuti e modalità di realizzazione delle azioni che si intende prevedere per assicurarne la coerenza rispetto al Programma e predisposizione di un promemoria per la Giunta Provinciale in cui sono sintetizzate le risultanze delle interlocuzioni e le motivazioni che hanno portato l'AdG ad avvalersi della possibilità di stipulare accordi con altre amministrazioni.
- Approvazione dell'invito all'amministrazione/i terza/e alla presentazione delle proposte progettuali con Decreto della Direttrice di Ripartizione e contestuale approvazione della relativa modulistica, compreso il formulario di progetto, e del modello di accordo. L'accordo deve definire i seguenti elementi minimi: le motivazioni della cooperazione e gli obiettivi comuni che si intendono perseguire; le considerazioni inerenti all'interesse pubblico alla base dell'accordo; le attività/servizio pubblico oggetto di Accordo; gli impegni delle parti; l'indicazione delle risorse finanziarie e la fonte di finanziamento del PR FSE+; la durata dell'accordo; le regole di attuazione; le modalità di rimborso delle spese sostenute per la realizzazione delle attività; gli obblighi in materia di informazione e pubblicità in capo ai beneficiari di cui al Reg. (UE) 1060/2021.
- Prima dell'approvazione dell'atto di riferimento viene effettuata apposita prenotazione tramite apposito decreto. La rispettiva iscrizione amministrativa precede la prenotazione.
- Presentazione della/e domanda/e di finanziamento da parte della/delle amministrazione/i terza/e.
- Approvazione delle domande di finanziamento con Decreto della Direttrice di Ripartizione sulla base di istruttoria motivata e formalizzata dall'AdG in esito alla valutazione svolta e previa eventuale richiesta di parere alla Consiglieria di Parità e/o altro organo o istituzione competente a valutare i principi orizzontali e/o altri aspetti rilevanti dell'operazione.
- Trasmissione del Decreto di approvazione al beneficiario.
- Sottoscrizione di un Accordo tra amministrazioni.

5.2. Stipula dell'accordo tra PA

5.2.1. Natura e scopo dell'accordo tra PA

In esito alla procedura di individuazione delle proposte progettuali, l'instaurazione del rapporto di sovvenzione avviene sulla base di un "Accordo tra PA ex art. 18-bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17". Quest'ultimo è, pertanto, il provvedimento di concessione del finanziamento ai sensi dell'art. 12 legge 241/1990, che assegna la sovvenzione e che regola il rapporto giuridico tra ente finanziatore e beneficiario.

Con la stipula dell'Accordo tra PA il beneficiario si obbliga a:

- utilizzare i fondi pubblici ricevuti in sovvenzione correttamente, in coerenza con quanto contenuto e approvato nella domanda di finanziamento e nel relativo piano finanziario, e conformemente alle disposizioni in materia e alla normativa vigente;
- adempiere tutti gli obblighi e le condizioni del finanziamento stabilite dall'AdG;
- rispettare le disposizioni di gestione e rendicontazione del progetto;
- accettare e permettere la sorveglianza e il controllo delle attività finanziate da parte dell'Autorità di Gestione;
- attenersi alle disposizioni di dettaglio contenute nella Convenzione medesima.

L'Accordo tra PA non va inteso come un contratto sinallagmatico e quindi i costi del progetto non possono essere equiparati a un corrispettivo per le prestazioni del beneficiario. L'importo indicato nella Convenzione è un mero preventivo dei costi ammessi e non garantisce al beneficiario l'effettiva erogazione dell'importo indicato, in quanto l'erogazione è subordinata a previo controllo amministrativo dell'Autorità di Gestione sulle attività realizzate e sulle spese effettivamente rendicontate, e non fa pertanto nascere in capo al beneficiario un vero e proprio diritto di credito.

5.2.2. Sottoscrizione dell'accordo tra PA

L'Ufficio FSE predispone l'Accordo e lo invia al beneficiario tramite pec o protocollazione interna.

Il beneficiario è tenuto a firmare digitalmente l'Accordo e a restituirlo all'Ufficio FSE tramite pec o protocollazione interna entro 10 giorni di calendario dalla ricezione. Il termine per la consegna dell'accordo controfirmato non è prorogabile.

Contestualmente all'accordo dovranno essere consegnati i seguenti documenti, laddove pertinenti:

- L'atto o contratto di costituzione formale del partenariato.
- La comunicazione circa il luogo di conservazione dei documenti relativi all'attuazione e rendicontazione del progetto.
- I dati relativi al conto corrente bancario dedicato sul quale accreditare il finanziamento (cod. IBAN).
- Dichiarazione inerente alla contabilità separata.
- Autocertificazione antimafia, se pertinente per importi superiori a € 150.000.

Qualora il beneficiario non rispetti il termine sopra indicato, l'Ufficio FSE procederà a revocare il progetto e il relativo finanziamento.

Una volta ricevuto l'Accordo questo verrà firmato digitalmente dall'Autorità di Gestione e restituito al beneficiario tramite pec o protocollazione interna.

La firma dell'Accordo da parte dell'AdG vale come momento di stipula dell'accordo medesimo e di concessione del contributo.

Solo a partire dalla data di stipula della Convenzione il beneficiario è autorizzato all'avvio delle attività progettuali. Fanno eccezione le attività di ideazione e progettazione e le attività di pubblicizzazione facoltativa dell'intervento.

Le attività di ideazione e progettazione devono essere per loro stessa natura espletate tra la data di pubblicazione dell'Avviso e prima della sua scadenza. Le attività di progettazione esecutiva possono invece essere svolte durante l'attuazione del progetto.

Le attività di pubblicizzazione facoltativa possono essere avviate a partire dall'approvazione del progetto.

Resta inteso che l'ammissibilità dei costi relativi alle due suddette attività è subordinata alla stipula dell'accordo e alle regole di cui al capitolo 8 delle *Disposizioni 21-27*.

6. Attuazione degli interventi

6.1. Pubblicizzazione degli interventi

6.1.1. Pubblicizzazione da parte dell'Ufficio FSE

Negli interventi qui disciplinati è ammessa pubblicizzazione facoltativa da parte del soggetto attuatore nei limiti e nelle modalità di cui alle *Disposizioni 21-27*.

6.2. Modalità di adesione agli interventi

L'adesione agli interventi qui disciplinati è con conferimento di dati già avvenuto.

Il beneficiario è tenuto a rispettare le ulteriori modalità definite nella domanda di finanziamento.

Il beneficiario deve effettuare l'upload di tutta la documentazione relativa nella sezione "Requisiti" del sistema informativo.

6.3. Individuazione dei partecipanti e delle partecipanti

Negli interventi qui disciplinati l'individuazione dei partecipanti e delle partecipanti avviene in esito alla verifica dei requisiti di partecipazione.

Il beneficiario è tenuto a rispettare le ulteriori modalità definite nella domanda di finanziamento.

Il beneficiario deve effettuare l'upload di tutta la documentazione relativa nella sezione "Requisiti" del sistema informativo.

6.4. Iscrizione dei partecipanti e delle partecipanti

L'iscrizione dei partecipanti e delle partecipanti agli interventi qui disciplinati avviene in modalità semplificata.

6.5. Avvio, realizzazione e chiusura delle attività

6.5.1. Avvio degli interventi

L'avvio degli interventi qui disciplinati potrà avvenire **con attività rivolte indirettamente ai destinatari e alle destinatarie**.

Nel caso in cui il beneficiario decida di avviare con attività rivolte direttamente ai destinatari e alle destinatarie, è previsto l'avvio con un numero di partecipanti iscritti almeno pari al numero previsto per un percorso.

6.5.2. Gestione, calendarizzazione e registrazione delle attività di orientamento

Tali attività sono soggette a calendarizzazione preventiva in coheMON.

La registrazione delle attività avviene tramite registro elettronico.

Il/la partecipante ha la facoltà di uscire dall'aula una volta terminato il processo di test, ma è tenuto a rimanere all'interno del medesimo edificio fino al completamento del test per tutti gli altri e le altre partecipanti.

6.5.3. Frequenza dei partecipanti e delle partecipanti e percentuale minima di formati

Gli interventi qui disciplinati sono **senza soglia minima di frequenza**.

Il beneficiario ha la facoltà di rilasciare una attestazione finale ai partecipanti e alle partecipanti nel rispetto delle indicazioni richiamate al paragrafo 2.1.1 delle presenti disposizioni.

6.5.4. Gestione delle variazioni

6.5.4.1. Variazioni della struttura e/o dei contenuti di un progetto approvato

Per gli interventi qui disciplinati sono ammesse variazioni che comportino l'aumento dei parametri di durata approvati per l'intervento nel suo complesso e per le singole tipologie di attività, a patto che esse non comportino l'aumento del costo totale e dell'importo pubblico approvati.

6.5.4.2. Variazioni del numero di partecipanti

6.5.4.2.1. Superamento del tetto massimo di assenze

Negli interventi qui disciplinati non trova applicazione quanto disposto nel capitolo 6.6.35.5.4. “Superamento del tetto massimo di assenze” delle *Disposizioni 21-27*.

6.5.5. Chiusura degli interventi

La chiusura degli interventi qui disciplinati può avvenire **con attività rivolte direttamente ai destinatari e alle destinatarie**.

6.5.5.1. Rilevazione della soddisfazione dei partecipanti e delle partecipanti

Gli interventi qui disciplinati sono interventi **con rilevazione della soddisfazione** finale tramite questionario di soddisfazione semplificato.

PARTE QUARTA: GESTIONE FINANZIARIA DEGLI INTERVENTI

7. Preventivo e consuntivo

7.1. Preventivo e consuntivo delle spese

La gestione finanziaria degli interventi disciplinati dal presente manuale avviene sulla base di un finanziamento a tasso forfettario quantificato con una percentuale pari al 40% delle spese dirette per il personale ammissibili (ai sensi dell'art. 56 del Regolamento (UE) 2021/1060).

7.1.1. Preventivo e consuntivo negli interventi di orientamento rivolti alla popolazione studentesco

Preventivo e consuntivo sono strutturati sulla base di due categorie di costi: "costi diretti di personale" e "altri costi".

La categoria "altri costi" viene calcolata applicando un tasso forfettario pari al 40% sul totale dei "costi diretti di personale". Ammissibili.

Il piano finanziario preventivo e consuntivo è costruito in modo tale da consentire di codificare le voci di spesa e garantire una verifica amministrativa puntuale e più agevole in relazione allo stato di avanzamento delle spese di ogni progetto. Il piano finanziario è organizzato per categorie di spesa (X), macrovoci di spesa (X.n), voci di spesa (X.n.n) e micro-voci di spesa (X.n.n.n).

Di seguito l'elenco di categorie, macrovoci, voci e micro-voci di spesa previste e ammissibili nell'ambito degli interventi di orientamento studentesco.

Codice voce di spesa	Descrizione voce di spesa
B – Costi diretti del progetto	
B1 – Preparazione	
B1.1	Ideazione e progettazione
B1.3	Elaborazione di materiali didattici
B1.4	Pubblicizzazione e promozione dell'intervento
B1.4.1	Predisposizione di materiali informativi e pubblicitari
B1.5	Progettazione esecutiva
B2 – Realizzazione	
B2.3	Tutoraggio
B2.4	Orientamento
B2.13	Servizi ausiliari
B3 – Diffusione dei risultati	
B3.1	Realizzazione di seminari e workshop
B3.2	Predisposizione di materiali per la diffusione dei risultati
B4 – Gestione del progetto	
B4.1	Direzione
B4.2	Coordinamento
B4.3	Monitoraggio e valutazione
B5 – Altri costi diretti	
B5.2	Attività di traduzione
C – Costi indiretti	
Altri costi forfettari	= B * 40%

8. Spese ammissibili

8.1. Voci di costo: parametri di ammissibilità e documentazione

8.1.1. B – Costi diretti del progetto

8.1.1.1. B1.5 Progettazione esecutiva

All'interno della presente voce di costo dovranno essere rendicontate le spese relative alla progettazione e all'adattamento dei test in considerazione delle mutate necessità e caratteristiche del mercato del lavoro e della pianificazione annuale delle attività del soggetto proponente.

Sono soggette a registrazione tramite timesheet on line nelle modalità descritte nel capitolo 6.6.13.5 delle Disposizioni 1.0.

Le attività di progettazione esecutiva possono essere svolte da personale interno del beneficiario oppure da personale esterno, in conformità a quanto previsto dalle presenti disposizioni, pena l'inammissibilità della spesa.

Il rapporto di lavoro finalizzato all'attività di progettazione esecutiva deve essere regolato da una lettera di incarico o da un ordine di servizio redatti secondo le specifiche di cui al capitolo 7.7 delle Disposizioni 1.0.

La data di sottoscrizione dell'ordine o dell'incarico deve essere anteriore all'espletamento dell'attività.

Di seguito si elenca il monte ore di impegno massimo, che non può superare i limiti indicati:

- 20% della durata progettuale approvata, per interventi di durata superiore alle 800 ore;
- 30% della durata progettuale approvata, per interventi di durata compresa fra le 200 e le 800 ore, nel rispetto comunque del limite massimo di 80 ore;
- 60% della durata progettuale approvata, per interventi di durata inferiore alle 200 ore, nel rispetto comunque del limite massimo di 60 ore.

La figura professionale coinvolta coincide con il progettista, così come descritto nel capitolo 4.11.1 delle Disposizioni 1.0.

Il compenso massimo ammissibile per un **progettista senior** è pari a **Euro 80,00/ora** al lordo di tutti gli oneri e al netto di IVA. Il compenso massimo ammissibile per un **progettista junior** è pari a **Euro 60,00/ora** al lordo di tutti gli oneri e al netto di IVA.

Documentazione da produrre ai fini del controllo di 1° livello e delle verifiche amministrativo-contabili: si veda quanto previsto nel capitolo 8 relativo all'ammissibilità della spesa delle Disposizioni 1.0.

PARTE QUINTA: SANZIONI

9. Sanzioni

9.1. Sanzioni applicabili

Negli interventi qui disciplinati non trova applicazione la sanzione S.18.6 di cui alle *Disposizioni 21-27*.



VEREINBARUNG ZWISCHEN ÖV

ex Art. 18-bis des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und ex Art. 15 Gesetz 241/1990

zwischen

der **Verwaltungsbehörde** des Operationellen Programms „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ ESF+ 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, vertreten durch die Direktorin des ESF-Amtes Claudia Weiler (in der Folge „VB“ oder „die Verwaltung“),

und

dem Begünstigten ■■■, vertreten durch den gesetzlichen Vertreter ■■■,

für das Projekt ■■■, ID ■■■, CUP ■■■, genehmigt mit Dekret Nr. vom

Im Rahmen von:

Programm: Ziel „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ – Operationelles Programm der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol des Europäischen Sozialfonds Plus 2021-2027

Priorität: 2. Bildung

Spezifisches Ziel: f) Förderung des gleichberechtigten Zugangs zu hochwertiger und inklusiver allgemeiner und beruflicher Bildung einschließlich des entsprechenden Abschlusses, insbesondere für benachteiligte Gruppen, von der frühkindlichen Betreuung, Bildung und Erziehung über die allgemeine Bildung und die berufliche Aus- und Weiterbildung bis hin zur höheren Bildung und Erwachsenenbildung, sowie Erleichterung der Lernmobilität für alle und der Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen (ESF+)

Aktion: ESO4.6.1 (f.1) Unterstützung des Systems der allgemeinen und beruflichen Bildung und der Verknüpfung mit dem Arbeitsmarkt

Maßnahme: f.1.6 Verbesserte Vernetzung zwischen der allgemeinen und beruflichen Bildung und dem Arbeitsmarkt durch die Bereitstellung innovativer Dienstleistungen für

ACCORDO TRA PA

ex art. 18-bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e art 15 Legge 241/1990

tra

l'Autorità di Gestione del Programma "Investimenti in favore dell'occupazione e della crescita" FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma Bolzano - Alto Adige, in persona della Direttrice dell'Ufficio FSE Claudia Weiler (in seguito "AdG" oppure "l'Amministrazione"),

e

il Beneficiario ■■■, in persona del legale rappresentante ■■■,

per il progetto ■■■, ID ■■■, CUP ■■■, approvato con decreto n. del ■■■,

Nel seguente ambito:

Programma: Obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita" - Programma della Provincia autonoma di Bolzano del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027

Priorità: 2. Istruzione e formazione

Obiettivo specifico: f) Promuovere la parità di accesso e di completamente di un'istruzione e una formazione inclusive e di qualità, in particolare per i gruppi svantaggiati, dall'educazione e cura della prima infanzia, attraverso l'istruzione e la formazione generale e professionale, fino al livello terziario e all'istruzione e all'apprendimento degli adulti, anche agevolando la mobilità ai fini dell'apprendimento per tutti e l'accessibilità per le persone con disabilità (FSE+)

Azione: ESO4.6.1 (f.1) Sostegno al sistema di istruzione e formazione ed al raccordo con il mercato del lavoro

Misura: f.1.6 il potenziamento dei meccanismi di raccordo tra mondo dell'istruzione e formazione e mercato del lavoro, tramite l'erogazione di servizi innovativi per gli studenti e le



Studierende, Beratungs- und Orientierungsaktivitäten zur Festlegung von Berufs- und Studienwegen.

PRÄAMBEL

Gemäß Art. 15 Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990, können die öffentlichen Verwaltungen jederzeit untereinander Vereinbarungen über die Durchführung von Tätigkeiten von gemeinsamem Interesse abschließen.

Gemäß Art. 18-bis, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993, können die Körperschaften laut Artikel 1/ter Absatz 1 untereinander und mit anderen öffentlichen Verwaltungen, Vereinbarungen abschließen, um die Zusammenarbeit bei Tätigkeiten gemeinsamen Interesses zu regeln.

Gemäß Art. 1-ter, Absatz des 1 Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 gilt dieses Gesetz für die Verwaltungstätigkeit des Landes Südtirol, für die Verwaltungstätigkeit der vom Land abhängigen Betriebe und Körperschaften sowie jener, deren Ordnung in seine eigenen, auch delegierten Befugnisse fällt, für die Verwaltungstätigkeit der Einrichtungen des Bildungssystems des Landes sowie allgemein für die Verwaltungstätigkeit der vom Land gegründeten und wie auch immer benannten Einrichtungen öffentlichen Rechts.

Das Landesgesetz Nr. 15 vom 4. Mai 1988 enthält die „Regelung der Ausbildungs- und Berufsberatung“.

Das Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993 bezüglich „Neuordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern“.

Das gesetzesvertretende Dekret Nr. 219 vom 25. November 2016 über die "Umsetzung der Übertragung gemäß Artikel 10 des Gesetzes Nr. 124 vom 7. August 2015 zur Neuordnung der Aufgaben und der Finanzierung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern".

Die Kooperationsvereinbarung für die Errichtung und die Führung eines Talentcenters, abgeschlossen am 13. November 2019 zwischen der Handelskammer und der Autonomen Provinz Bozen, betrifft insbesondere die Zusammenarbeit mit dem Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung 40.2 der APB.

studentesse che prevedano attività di consulenza e orientamento funzionali alla definizione dei percorsi professionali o universitari.

PREMESSA

Ai sensi dell'art. 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241 le amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune.

Ai sensi dell'art. 18-bis, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 gli enti di cui all'articolo 1-ter, comma 1, possono stipulare accordi fra loro e con altre amministrazioni pubbliche per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune.

Ai sensi dell'art. 1-ter, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 detta legge si applica all'attività amministrativa della Provincia autonoma di Bolzano, delle aziende e degli enti da essa dipendenti o il cui ordinamento rientra nelle sue competenze, anche delegate, delle istituzioni del sistema provinciale di istruzione e formazione e, in generale, degli organismi di diritto pubblico dalla stessa costituiti e comunque denominati.

La Legge provinciale n. 15 del 4 maggio 1988 reca la "Disciplina dell'orientamento scolastico e professionale".

La legge n. 580 del 29 dicembre 1993 recante il "Riordinamento delle camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura."

Il decreto legislativo n. 219 del 25 novembre 2016 recante "Attuazione della delega di cui all'articolo 10 della legge 7 agosto 2015, n. 124, per il riordino delle funzioni e del finanziamento delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura".

L'accordo di cooperazione per l'istituzione e la gestione di un Talentcenter stipulato il 13 novembre 2019 tra la Camera di Commercio di Bolzano e la Provincia Autonoma di Bolzano riguarda in particolare la collaborazione con l'Ufficio Orientamento scolastico e professionale 40.2 della PAB.



Die Investition in die Vernetzung zwischen der allgemeinen und beruflichen Bildung und dem Arbeitsmarkt erweist sich als unerlässlich zumal die Schulabbrecherquote in der Autonomen Provinz Bozen im Vergleich zum europäischen Durchschnitt relativ hoch ist und ein Fachkräftemangel besteht.

Der Entwicklung des Humankapitals im Rahmen des Programms für den ESF+ 2021-2027 wird eine relevante Rolle zugesprochen. Insbesondere fördert das spezifische Ziel: f) die inklusive und hochwertige Bildung mittels Maßnahmen zur Förderung Vernetzung zwischen der allgemeinen und beruflichen Bildung und dem Arbeitsmarkt durch die Bereitstellung innovativer Dienstleistungen für Studierende, Beratungs- und Orientierungsaktivitäten zur Festlegung von Berufs- und Studienwegen.

Darüber hinaus, verfügt die Handelskammer über die gesetzlich anerkannte Zuständigkeit für den Bereich der Berufsbildung und -beratung sowie der Abstimmung von Angebot und Nachfrage im Bereich der Arbeits- und Berufsausbildung und nimmt somit eine Aufgabe von öffentlichem Interesse wahr, die in die Interventionsbereiche fällt, die für die Verwaltungsbehörde des Programms im Hinblick auf die oben genannte Priorität, das spezifische Ziel und die Maßnahme relevant sind. Die Handelskammer ist daher der einzig mögliche Durchführer für diese Maßnahmen.

In Anbetracht dessen, liegt es im gemeinsamen Interesse der Vertragsparteien, unter Berücksichtigung ihrer eigenen Merkmale, Zuständigkeiten und Besonderheiten ein Verhältnis der Zusammenarbeit aufzubauen, um die Orientierung und Gestaltung von Schul- und Berufslaufbahnen für Schülerinnen und Schüler des zweiten Bildungszyklus (sog. Talentcenter) zu fördern.

Der Par. 5.1 der „Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den Europäischen Sozialfonds Plus mitfinanziert werden -Programmzeitraum 2021 – 2027“ beschreibt die Vereinbarungen zwischen Verwaltungen als mögliches Verfahren, welches die Autonome Provinz Bozen für die Durchführung der im ESF+ Programm 2021-2027 vorgesehenen Maßnahmen beabsichtigt anzuwenden.

Das Rechtsinstitut der öffentlich-öffentlichen Zusammenarbeit fand seine erste förmliche Anerkennung auf EU-Ebene in der Rechtsprechung des Gerichtshofs und anschließend in der Richtlinie über die öffentliche Auftragsvergabe von 2014 (Richtlinie 2014/24/EU), mit

L'investimento sui meccanismi di raccordo tra mondo dell'istruzione e formazione e mercato del lavoro è fondamentale di fronte al tasso di dispersione scolastica relativamente elevato in Provincia autonoma di Bolzano rispetto alla media europea e la carenza di manodopera qualificata.

Lo sviluppo del capitale umano assume un ruolo rilevante nell'ambito del Programma FSE+ 2021-2027. In particolare, l'obiettivo specifico f) promuove un'offerta formativa inclusiva e di qualità anche tramite misure per la promozione di meccanismi di raccordo tra mondo dell'istruzione e formazione e mercato del lavoro, tramite l'erogazione di servizi innovativi per gli studenti e le studentesse che prevedano attività di consulenza e orientamento funzionali alla definizione dei percorsi professionali o universitari.

Inoltre, la Camera di Commercio ha competenza legislativamente riconosciuta relativamente alla materia di formazione e orientamento professionale e di incontro tra domanda e offerta nel settore del lavoro e della formazione, realizzando pertanto un compito di interesse pubblico, che rientra negli ambiti di intervento rilevanti per l'Autorità di Gestione del Programma alla luce della Priorità, obiettivo specifico e azione sopra richiamati. La Camera di Commercio si configura dunque quale unico attuatore possibile di tali misure.

Alla luce di questo si rileva che è interesse comune delle Parti, in considerazione delle proprie caratteristiche, competenze e peculiarità, instaurare un rapporto di collaborazione, al fine di promuovere l'orientamento funzionale alla definizione dei percorsi scolastici e professionali per studentesse e studenti delle scuole del secondo ciclo di istruzione (cd. Talentcenter).

Il par. 5.1. della “Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del FSE+ nella programmazione 2021-2027” illustra gli accordi tra amministrazioni quale possibile procedura che la Provincia autonoma di Bolzano intende utilizzare per l'attuazione delle azioni previste nel Programma FSE+ 2021-2027.

L'istituto giuridico della cooperazione pubblico-pubblico ha trovato il suo primo formale riconoscimento, a livello UE, nella giurisprudenza della Corte di Giustizia e successivamente nella Direttiva del 2014 sugli appalti pubblici (Direttiva 2014/24/UE), con la quale il legislatore comunitario ha ufficialmente



welcher der EU-Gesetzgeber offiziell die Vereinbarkeit dieses Organisationsmodells der öffentlichen Verwaltung mit dem Europäischen Recht anerkannte.

Auf nationaler Ebene finden die Vereinbarungen zwischen den öffentlichen Verwaltungen früher ihre Grundlage, und zwar in dem Gesetz 241/90 und ihre Anwendungsgrenzen, wenn es sich um öffentliche Aufträge handelt, im GvD 50/2016 und GvD 36/2023 und dem Landesgesetz 16/2015 geändert durch Landesgesetz 11/2023.

Im ESF-Programmzeitraum 14-20 haben mehrere Verwaltungen Kooperationsvereinbarungen mit verschiedenen institutionellen Akteuren (z.B. Gemeinden, Universitäten, Handelskammern usw.) für die gemeinsame Umsetzung verschiedener Politiken mit unterschiedlichen Zielsetzungen geschlossen, wie z.B. die soziale Inklusion der am stärksten gefährdeten Gruppen oder die wirtschaftliche Entwicklung von Gebieten unter besonderer Berücksichtigung von ländlichen und städtischen Gebieten.

Im Programmzeitraum 2021-2027 können diese Formen der Interaktion zwischen den öffentlichen Verwaltungen weiter erprobt werden, auch aufgrund der größeren Bedeutung, die die Verordnungen den Themen der sozialen Inklusion und Innovation und der territorialen Entwicklung beimessen.

Die Vereinbarung wird unter folgendem **rechtlichen Bezugsrahmen** abgeschlossen:

Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1060 vom 24.06.2021 mit gemeinsamen Bestimmungen für den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds Plus, den Kohäsionsfonds, den Fonds für einen gerechten Übergang und den Europäischen Meeres-, Fischerei- und Aquakulturfonds sowie mit Haushaltsvorschriften für diese Fonds und für den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, den Fonds für die innere Sicherheit und das Instrument für finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik in geltender Fassung;

Art. 54 Buchstabe a) der Verordnung (EU) 2021/1060 zu den Pauschalsätzen für indirekte Kosten in Bezug auf Zuschüsse;

Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1057 vom 24.06.2021 über den Europäischen Sozialfonds und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1296/2013;

Verordnung (EU, Euratom) 2020/2093 des Rates vom 17. Dezember 2020 zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2021 bis 2027;

riconosciuto la compatibilità di questo modello organizzativo della PA con il diritto europeo.

Sul piano nazionale gli accordi tra pubbliche amministrazioni trovano fondamento in tempi più risalenti, nella Legge 241/90, e limiti di applicazione, se configurano appalti, nel D.lgs. 50/2016 e D.lgs. 36/2023 e nella legge provinciale 16/2015 modificata con legge provinciale 11/2023.

Nella programmazione FSE 14-20 diverse amministrazioni hanno attivato Accordi di cooperazione con diversi soggetti istituzionali (es. Comuni, Università, Camere di Commercio ecc.) per la realizzazione in comune di diverse politiche volte a fini diversi, quali ad esempio l'inclusione sociale dei gruppi più vulnerabili o lo sviluppo economico dei territori, con particolare riferimento alle aree interne ed urbane.

Nella programmazione 2021-2027 tali modalità di interazione tra PA potranno trovare ulteriore spazio di sperimentazione, anche in virtù della maggiore enfasi che i Regolamenti pongono sui temi dell'inclusione e dell'innovazione sociale e dello sviluppo territoriale.

L'Accordo fa riferimento al seguente **quadro normativo**:

Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. 1060 del 24.06.2021 recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti e successive modifiche;

Art. 54 lettera a) del Regolamento (UE) 2021/1060 recante il finanziamento a tasso forfettario dei costi indiretti in materia di sovvenzioni;

Regolamento (UE) del Parlamento europeo e del Consiglio, n. 1057 del 24.06.2021, che istituisce il Fondo sociale europeo Plus (FSE+) e che abroga il regolamento (UE) n. 1296/2013;

Regolamento (UE, Euratom) 2020/2093 del Consiglio del 17 dicembre 2020 che stabilisce il Quadro Finanziario Pluriennale (QFP) per il periodo 2021-2027;



Verordnung (EU, Euratom) 2018/1046 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012;

Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 679 vom 27.04.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung).

Bekanntmachung der Kommission (2021/C 200/01) — Leitlinien für die Anwendung vereinfachter Kostenoptionen im Rahmen der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (Esi-Fonds) – Überarbeitete Fassung;

Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 240 vom 07.01.2014 zum Europäischen Verhaltenskodex für Partnerschaften im Rahmen der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds;

Empfehlung des Rates vom 22. Mai 2018 betreffend die Schlüsselkompetenzen für lebensbegleitendes Lernen (2018/C 189/01);

Partnerschaftsvereinbarung zwischen Italien und der europäischen Kommission nach Art. 10 und folgende der Verordnung (EU) Nr. 1060/2021 in geltender Fassung mit Durchführungsbeschluss der Kommission C(2022) 4787 vom 15.07.2022 angenommen;

Gesetz vom 7 August 1990, Nr. 241 bezüglich der „Neue Bestimmungen zum Verwaltungsverfahren und zum Recht auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bezüglich der „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

GvD Nr. 50 vom 18.04.2016 zum „Kodex der öffentlichen Verträge“;

GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 zum „Kodex der öffentlichen Verträge in Anwendung von Artikel 1 des Gesetzes Nr. 78 vom 21. Juni 2022 zur Übertragung der Befugnisse an die Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge“;

Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 bezüglich der „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, geändert durch Landesgesetz Nr. 11 vom 16. Juni 2023;

M.D. vom 25. Mai 2001, Nr. 166 des Ministeriums für Arbeit und soziale Sicherheit „Akkreditierung von Bildungs- und Orientierungseinrichtungen“;

Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 22 vom 5.02.2018 über die Verordnung bezüglich der Zulässigkeitskriterien der Ausgaben für die Programme, die von den Europäischen

Regolamento (UE, Euratom) 1046/2018 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 luglio 2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012;

Regolamento (UE) n. 679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27.04.2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);

Comunicazione della Commissione (2021/C 200/01) “Orientamenti sull’uso delle opzioni semplificate in materia di costi nell’ambito dei fondi strutturali e di investimento europei (fondi SIE) – versione riveduta;

Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 240 del 07.01.2014 recante un codice europeo di condotta sul partenariato nell’ambito dei fondi strutturali e d’investimento europei;

Raccomandazione del Consiglio del 22 maggio 2018 relativa alle competenze chiave per l’apprendimento permanente (2018/C 189/01);

Accordo di partenariato tra Italia e Commissione europea per la Programmazione della politica di coesione 2021-2027 di cui agli articoli 10 e seguenti del Regolamento (UE) 2021/1060 e adottato con decisione di esecuzione della Commissione C(2022) 4787 del 15.07.2022;

Legge 7 agosto 1990, n. 241 che reca le “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 concernente la “Disciplina del procedimento amministrativo”;

D.lgs. n. 50 del 18/04/2016 che reca il “Codice dei contratti pubblici”;

D.Lgs. n. 36 del 31/03/2023 che reca il “Codice dei contratti pubblici in attuazione dell’articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici”;

Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 concernente le “Disposizioni sugli appalti pubblici” modificata con legge provinciale 16 giugno 2023, n. 11;

D.M. 25 maggio 2001, n. 166 del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, “Accreditamento delle sedi formative e delle sedi orientative”;

Decreto del Presidente della Repubblica n. 22 del 5.02.2018, concernente il “Regolamento recante i criteri sull’ ammissibilità delle spese per i programmi cofinanziati dai Fondi strutturali di



Co-funded by
the European Union



Struktur- und Investitionsfonds (ESI) im Zeitraum 2014/2020 kofinanziert werden, bis zur Genehmigung des M.D. bezüglich der Zulässigkeitskriterien der Ausgaben für die Programme im Zeitraum 2021/2027;

Gesetzesdekrets 231/2007 Art. 20 und dessen Technischer Anhang, Art. 2. sowie EU-Richtlinie 849/2015 im Bereich Geldwäschebekämpfung;

Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017, betreffend „Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017)“;

Landesgesetz Nr. 14 vom 12. Oktober 2015 „Bestimmungen über die Teilnahme der Autonomen Provinz Bozen bei der Ausbildung und der Umsetzung des Rechts der Europäischen Union“;

Programm des Europäischen Sozialfonds Plus der Autonomen Provinz Bozen 2021-2027, im Rahmen des Ziels „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“, mit Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2022) 5324 vom 20.07.2022 genehmigt und mit Beschluss Nr. 556 vom 11.08.2022 von der Landesregierung zur Kenntnis genommen;

„Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den Europäischen Sozialfonds Plus mitfinanziert werden -Programmzeitraum 2021 – 2027“, vom Begleitausschuss des Programms ESF+ 2021-2027 „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol in der Sitzung vom 07.10.2022 genehmigt;

Beschluss der Landesregierung Nr. 301 vom 22.03.2016 zur Genehmigung der „Bestimmungen für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen“;

Dekret Nr. 22404/2017 des Direktors des ESF-Amtes „Leitfaden für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020“, Version 2.0 von 2017;

„Leitlinien für die Sichtbarkeit und Kommunikation 2021-2027 EFRE | ESF+ | Interreg Italia – Österreich“, mit Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. 24705/2022 genehmigt“;

„Beschreibung des Verwaltungs- und Kontrollsystems“ – PR ESF+ 2021-2027- Version 1.0 und dessen Anhänge genehmigt mit internem Vermerk der Direktorin des ESF-Amtes vom 30.06.2023 Prot. 566110;

Dekret der Amtsdirektorin des ESF-Amtes Nr. 24858/2022 bezüglich der Genehmigung der „Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027“ für das Programm des Europäischen Sozialfonds Plus der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol

Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. ■ vom ■. bezüglich der Aufforderung zur Einreichung von Projekten.

investimento europei (SIE) per il periodo di programmazione 2014/2020" nelle more dell'approvazione del D.M. contenente la disciplina di ammissibilità della spesa per il periodo di programmazione 2021/2027;

D.Lgs. 231/2007, art. 20 e rispettivo allegato tecnico, Art. 2., nonché direttiva UE 849/2015 recante la disciplina in tema di antiriciclaggio;

Legge provinciale n. 21 del 17.11.2017 „Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea (Legge europea provinciale 2017)“;

Legge provinciale 12 ottobre 2015, n. 14 “Disposizioni sulla partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano alla formazione e all'attuazione della normativa dell'Unione europea”;

Programma della Provincia autonoma di Bolzano del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027, nell'ambito dell'obiettivo “Investimenti in favore dell'occupazione e della crescita”, approvato dalla Commissione Europea con Decisione C(2022) 5324 del 20.07.2022 e presa d'atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 556 del 11.08.2022;

“Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del FSE+ nella programmazione 2021-2027”, approvata in seduta del 7 ottobre 2022 dal Comitato di Sorveglianza del Programma – “Investimenti in favore dell'occupazione e della crescita” FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige;

Delibera della Giunta Provinciale n. 301 del 22.03.2016 riguardante l'approvazione delle “Disposizioni in materia di accreditamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano”;

Decreto del Direttore dell'Ufficio FSE n. 22404/2017 “Guida per l'accREDITAMENTO FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020” versione 2.0 del 2017;

“Linee guida per la visibilità e la comunicazione 2021 – 2027 FESR | FSE+ | Interreg Italia – Österreich”, approvate con decreto della direttrice di Ripartizione n. 24705/2022;

“Descrizione del Sistema di Gestione e Controllo” - PR FSE+ 2021-2027 - Versione 1.0 e relativi allegati adottato con nota interna della direttrice dell'Ufficio FSE del 30.06.2023, prot. 566110;

Decreto della Direttrice dell'Ufficio FSE n. 24858/2022 riguardante l'approvazione delle “Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027” per il Programma Fondo sociale europeo Plus 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige;

Decreto della Direttrice di Ripartizione n. ■ del ■ riguardante l'invito a presentare progetti.

vom Begünstigten eingereichter Projektantrag samt Anlagen, in der Version, die von der Verwaltungsbehörde mit Dekret Nr. ■■■ genehmigt wurde.

Dokument "Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen ESF+ 2021-2027: Struktur und Durchführung".

Dies vorausgeschickt und als integrierender und wesentlicher Bestandteil dieser Vereinbarung zwischen den Parteien, wird folgendes vereinbart und festgelegt:

Artikel 1 Gegenstand der Vereinbarung

Gegenstand dieser Vereinbarung ist die Regelung der Zusammenarbeit zwischen den zuständigen Organisationseinheiten der Landesverwaltung zur Umsetzung der Aktion "Unterstützung des Systems der allgemeinen und beruflichen Bildung und der Verknüpfung mit dem Arbeitsmarkt" in dem Umfang und auf die Art und Weise, die im ESF+ Programm 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol, Priorität 2 - Bildung, Spezifisches Ziel f - Förderung des gleichberechtigten Zugangs zu hochwertiger und inklusiver allgemeiner und beruflicher Bildung einschließlich des entsprechenden Abschlusses, insbesondere für benachteiligte Gruppen, von der frühkindlichen Betreuung, Bildung und Erziehung über die allgemeine Bildung und die berufliche Aus- und Weiterbildung bis hin zur höheren Bildung und Erwachsenenbildung, sowie Erleichterung der Lernmobilität für alle und der Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen (ESF+), angegeben sind.

Der detaillierte Inhalt ist im Projektvorschlag (Anhang ■■■) angegeben, welcher integrierender Bestandteil der gegenständlichen Vereinbarung ist.

Artikel 2 Verpflichtungen des Begünstigten

Der Begünstigte verpflichtet sich:

- a) die Bestimmungen der EU, des Staates und der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, die Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027 sowie das Dokument "Maßnahmen zur Durchführung von Tests zur Berufsorientierung für Schüler/innen ESF+ 2021-2027: Struktur und Durchführung" zu beachten;
- b) die Tätigkeiten entsprechend dem genehmigten Projekt durchzuführen;
- c) ein getrenntes Buchhaltungssystem zu verwenden bzw. ein buchhalterisches Codierungssystem, das für die Tätigkeiten, die Gegenstand der Finanzierung sind, geeignet ist und somit eine Rückverfolgung der Transaktionen ermöglicht und eine Doppelfinanzierung vermeidet;
- d) die in den Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027 vorgesehenen Pflichten

Domanda di finanziamento presentata dal Beneficiario e relativi allegati nella versione approvata dall'Autorità di Gestione con Decreto n. ■■■

Documento "Interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca FSE+ 2021-2027: struttura e attuazione".

Tutto ciò premesso e considerato parte integrante e sostanziale del presente accordo tra le parti, come sopra costituite, si conviene e si stipula quanto segue:

Articolo 1 Oggetto dell'accordo

Oggetto del presente accordo è la regolamentazione della collaborazione tra le unità organizzative della PAB competenti per la realizzazione dell'azione "sostegno al sistema di istruzione e formazione ed al raccordo con il mercato del lavoro" nella misura e nelle modalità indicate nel Programma FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige, Priorità 2 – Istruzione e formazione, obiettivo specifico f - Promuovere la parità di accesso e di completamento di un'istruzione e una formazione inclusive e di qualità, in particolare per i gruppi svantaggiati, dall'educazione e cura della prima infanzia, attraverso l'istruzione e la formazione generale e professionale, fino al livello terziario e all'istruzione e all'apprendimento degli adulti, anche agevolando la mobilità ai fini dell'apprendimento per tutti e l'accessibilità per le persone con disabilità (FSE+).

I contenuti dettagliati sono descritti nella proposta progettuale (Allegato ■■■), la quale costituisce parte integrante del presente accordo.

Articolo 2 Obblighi del Beneficiario

Il Beneficiario si impegna a:

- a) conformarsi incondizionatamente a quanto stabilito dalle normative europee, nazionali e provinciali, dalle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 e Documento "Interventi di somministrazione di test di orientamento rivolti alla popolazione studentesca FSE+ 2021-2027: struttura e attuazione";
- b) realizzare le attività in conformità al progetto approvato;
- c) adottare un sistema di contabilità separato oppure un sistema di codificazione contabile adeguato per le attività oggetto del finanziamento, cioè tale da consentire la tracciabilità delle transazioni ed evitare il doppio finanziamento;
- d) rispettare gli adempimenti di carattere amministrativo, contabile, informativo ed informatico previsti dalle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 approvate dall'Autorità di Gestione;

hinsichtlich der Verwaltung, der Buchhaltung, der Information und der Datenverarbeitung einzuhalten;

e) den Publizitätspflichten entsprechend den in den Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027, sowie in den „Leitlinien für die Sichtbarkeit und Kommunikation 2021-2027 EFRE | ESF+ | Interreg Italia – Österreich“ festgelegten Auflagen nachzukommen;

f) die Unterlagen zur Verwaltung und Buchführung in Bezug auf das Projekt im Original oder auf allgemein anerkannten Datenträgern für den in den Bestimmungen über die Strukturfonds vorgesehenen Zeitraum und unter Beachtung der entsprechenden nationalen steuerlichen Regelungen aufzubewahren;

g) im Falle von Kontrollen der zuständigen Behörden Einsicht in die oben genannten Unterlagen zu gewähren;

h) der VB bei Abschluss der gegenständlichen Vereinbarung mitzuteilen, an welchem Ort die projektbezogenen Belege aufbewahrt werden und eventuelle Änderungen des Aufbewahrungsortes mitzuteilen;

i) die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen im Bereich Steuern, Vor- und Fürsorge sowie Sicherheit der Arbeitnehmer und der Teilnehmer, die an den genehmigten Maßnahmen beteiligt sind, zu gewährleisten;

j) die geltenden Bestimmungen in Bezug auf Wettbewerb, Auftragsvergabe, Umwelt und Chancengleichheit zu beachten;

k) die Bestimmungen in Bezug auf die Förderfähigkeit der Ausgaben einzuhalten;

l) die Verfahren zur Verwaltung und Abrechnung einzuhalten, insbesondere was die vorgesehenen Fristen in Bezug auf die Vorlage der Pflichtmitteilungen und der Anträge auf Ausgabenerstattung sowie die Übermittlung der Endabrechnung betrifft;

m) falls vorgesehen, einen ordnungsgemäßen Versicherungsschutz für die Teilnehmer zu gewährleisten;

n) eine professionelle Projektabwicklung zu gewährleisten.

o) sich zu vergewissern, dass sich die im Finanzierungsantrag aufgeführten Ausgaben auf die tatsächlich durchgeführten Tätigkeiten beziehen und mit den geplanten Tätigkeiten übereinstimmen.

p) die in diesen Bestimmungen geregelten Formen der offiziellen Kommunikation mit der VB zu akzeptieren;

q) Informationen über den wirtschaftlichen Eigentümer gemäß den Rechtsvorschriften zur Bekämpfung der Geldwäsche bereitzustellen.

Artikel 3 Partnerschaft

(1) Der federführende Begünstigte bestätigt, dass er berechtigt ist, die am Projekt beteiligten Partner gegenüber der VB hinsichtlich der aus dem Projekt entstehenden

e) adempiere gli obblighi pubblicitari secondo le modalità previste nelle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 approvate dall'Autorità di Gestione e nelle "Linee guida per la visibilità e la comunicazione 2021 – 2027 FESR | FSE+ | Interreg Italia – Österreich;

f) conservare in originale o su supporti comunemente accettati la documentazione amministrativa e contabile relativa al progetto per la durata prevista dalla normativa in materia di fondi strutturali, nel rispetto del termine previsto dalla normativa fiscale nazionale di riferimento;

g) esibire la documentazione di cui al punto precedente in caso di ispezione da parte degli organi competenti;

h) comunicare all'AdG, contestualmente alla stipula del presente accordo, l'indirizzo dove sono conservati i documenti giustificativi relativi al progetto ed eventuali modifiche ove dovesse cambiare il luogo di conservazione;

i) rispettare la normativa vigente in materia fiscale, previdenziale e di sicurezza dei lavoratori e dei partecipanti impegnati nel progetto approvato;

j) rispettare la normativa vigente in materia di concorrenza, appalti, ambiente e pari opportunità;

k) rispettare le norme in materia di ammissibilità delle spese;

l) rispettare le procedure di gestione e rendicontazione, in particolare le scadenze previste per la presentazione delle comunicazioni obbligatorie, delle richieste di rimborso, della consegna del rendiconto finale delle spese;

m) regolarizzare la posizione assicurativa a favore dei partecipanti ove previsto;

n) garantire una gestione professionale del progetto;

o) assicurare che le spese inserite nella domanda di finanziamento siano riferite ad attività effettivamente svolte e corrispondano alle attività previste;

p) accettare le forme di comunicazione ufficiale con la PA come normate nelle presenti disposizioni;

q) fornire le informazioni relative al titolare effettivo ai sensi della normativa antiriciclaggio.

Articolo 3 Partenariato

(1) Il Beneficiario capofila ha il diritto di rappresentare i partner coinvolti nel progetto davanti all'AdG per gli obblighi derivanti dall'attuazione del progetto.

Verpflichtungen zu vertreten.

(2) Der federführende Begünstigte ist das einzige Rechtssubjekt, das gegenüber der VB in Bezug auf die Pflichtmitteilungen und Abrechnung haftet. Er ist der einzige dem die VB die Finanzhilfe auszahlt und der im Falle von Widerruf und Rückzahlungspflichten haftet.

(3) Bezüglich der Detailregelung der Partnerschaft und die Verpflichtungen der Partner wird gänzlich auf die Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027 verwiesen.

Artikel 4

Höhe der öffentlichen Finanzhilfe und der genehmigten Projektkosten

(1) Die genehmigten Gesamtkosten des Projektes belaufen sich auf € ■■.

(2) Im Rahmen und unter Beachtung sämtlicher Vorschriften und der in vorliegender Vereinbarung zitierten Bestimmungen, wird dem Begünstigten eine öffentliche Finanzhilfe gemäß genehmigtem Fördersatz von 100% im Höchstausmaß von € ■■ zum Zwecke der Mitfinanzierung des oben genannten Projektes gewährt.

Die öffentliche Finanzhilfe setzt sich wie folgt zusammen:

- Anteil ESF (40%) € ■■,
- Anteil Staat (42%) € ■■,
- Anteil Land (18%) € ■■.

(3) Die finanziellen Mittel werden vom ESF auf eigenen Kapiteln vorgemerkt und zweckgebunden.

(4) Die Finanzhilfe wird ausschließlich für das in der Präambel angeführte Projekt gewährt. Der Projektantrag, inklusive Anlagen in der genehmigten Fassung ist integrierender Bestandteil dieser Vereinbarung.

(5) Die genaue Höhe der öffentlichen Förderung wird auf der Grundlage der tatsächlich durchgeführten, geprüften und für förderfähig Aktivitäten errechnet.

(6) Für den Fall, dass sich die förderfähigen Kosten vermindern, wird die in Absatz (2) festgelegte öffentliche Finanzhilfe anteilmäßig laut den im Aufruf und den „Bestimmungen 2021-2027“ vorgesehenen Modalitäten neu berechnet.

Artikel 5

Digitales Monitoring- und Kommunikationssystem „Cohemon“

(1) Sämtliche vorgesehenen Abläufe bezüglich Verwaltung, Umsetzung sowie Abrechnung des gegenständlichen Projekts erfolgen über das einheitliche Monitoringsystem „Cohemon“ (<https://fse-esf.civis.bz.it>).

(2) Der Begünstigte verpflichtet sich, alle physischen und

(2) Il Beneficiario capofila è unico soggetto responsabile nei confronti dell'AdG per quanto concerne gli obblighi di comunicazione e rendicontazione. È l'unico al quale l'AdG liquida la sovvenzione e che risponde in caso di revoche e restituzioni.

(3) Per quanto concerne la disciplina di dettaglio del partenariato e gli obblighi dei partner si rimanda integralmente a quanto previsto dalle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027 approvate dall'Autorità di Gestione.

Articolo 4

Ammontare della sovvenzione pubblica e dei costi progettuali approvati

(1) Il costo totale approvato del progetto ammonta a € ■■.

(2) Nell'ambito e ai sensi di tutte le norme e regolamentazioni citate nel presente accordo al Beneficiario viene concessa una sovvenzione pubblica secondo la percentuale approvata di 100% pari ad un importo pubblico di € ■■ per il cofinanziamento del suddetto progetto. La sovvenzione pubblica è composta da:

- Quota FSE (40%) € ■■,
- Quota Stato (42%) € ■■,
- Quota Provincia (18%) € ■■.

(3) Le risorse finanziarie vengono prenotate e impegnate dal FSE sugli appositi capitoli.

(4) La sovvenzione viene concessa esclusivamente per il progetto riportato in premessa. La domanda di finanziamento nella versione approvata, inclusi gli allegati, è parte integrante del presente accordo.

(5) L'ammontare esatto della sovvenzione pubblica erogabile a rendiconto finale viene calcolato sulla base delle attività formative effettivamente svolte, rendicontate, controllate e dichiarate ammissibili al finanziamento.

(6) Nel caso in cui i costi ammissibili al finanziamento dovessero risultare inferiori al previsto, la sovvenzione pubblica descritta al comma (2) verrà riparametrata secondo le modalità descritte nell'Avviso e nelle "Disposizioni 2021-2027".

Articolo 5

Sistema di monitoraggio e comunicazione digitale "Cohemon"

(1) Tutte le procedure riguardanti l'amministrazione, la realizzazione così come la rendicontazione del presente progetto avvengono attraverso l'unico portale "Cohemon" (<https://fse-esf.civis.bz.it>).

(2) Il Beneficiario si impegna a trasmettere in via telematica tutti

finanziellen Projektdaten elektronisch zu übermitteln, um der Verwaltungsbehörde die Erfüllung der mit dem nationalen Monitoringsystem verbundenen Verpflichtungen zu ermöglichen.

(3) Der gesamte Schriftwechsel zwischen dem Begünstigten und der VB erfolgt digital in italienischer oder in deutscher Sprache über das Onlinesystem „CoheMON“ gemäß den in den Bestimmungen 2021-2027 enthaltenen Angaben.

(4) Der Begünstigte verpflichtet sich, die von der VB vorgegebenen Formulare und Vorlagen zu verwenden.

Artikel 6 Information und Publizität

(1) Der Begünstigte stellt sicher, dass im Rahmen aller Informations- und Publizitätsmaßnahmen in angemessener Weise auf die Förderung des gegenständlichen Projektes durch die Europäische Union im Rahmen des Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ ESF+ 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol hingewiesen wird. Der Begünstigte stellt außerdem sicher, dass die im „Leitlinien für die Sichtbarkeit und Kommunikation 2021-2027 EFRE|ESF+|Interreg Italia – Österreich“ vorgesehenen Bestimmungen eingehalten werden.

Artikel 7 Allgemeine finanzielle Aspekte

(1) Die von der VB im Projektantrag genehmigten Angaben zu den Kosten und zur Finanzierung des Projektes (inklusive Anlagen) bilden die Grundlage für die gegenständliche Vereinbarung.

(2) Die Abrechnung des Projektes erfolgt nach den im Anhang  vorgesehenen Modalitäten.

(3) eine eventuelle Kumulierbarkeit der Finanzhilfen ist ausgeschlossen. Der Begünstigte erklärt, für das gegenständliche Projekt keine anderen Beiträge, Finanzierungen oder andere Finanzhilfen, egal mit welcher Bezeichnung, von öffentlichen Einrichtungen in Anspruch zu nehmen.

Artikel 8 Dreimonatliche Erklärungen, Endabrechnung

(1) Der Begünstigte kann unter Vorlage einer geeigneten Bürgschaft eine Vorauszahlung bis zur festgelegten Höchstschwelle und den Bedingungen gemäß Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027 beantragen.

(2) Die dreimonatlichen Erklärungen müssen für mindestens zwei Quartale pro Kalenderjahr abgegeben werden. Die dreimonatliche Erklärung ist eine Zwischenabrechnung, um die Auszahlung des Projektfortschrittes bezüglich des entsprechenden Trimesters zu beantragen. Die dreimonatlichen Erklärungen müssen für alle Vorhaben in den von den Bestimmungen 2021-2027 angegebenen Zeiten und Arten vorgelegt werden.

i dati fisici e finanziari del progetto per consentire all'AdG l'adempimento degli obblighi connessi al sistema nazionale di monitoraggio.

(3) La corrispondenza tra il Beneficiario e l'AdG avviene in lingua italiana o tedesca e in via digitale tramite il sistema “CoheMON” nelle modalità descritte nelle Disposizioni 2021-2027.

(4) Il Beneficiario è tenuto a utilizzare i formulari e moduli predisposti dall'AdG.

Articolo 6 Informazione e pubblicità

(1) Il Beneficiario assicura che in tutte le iniziative di informazione e pubblicità sia assicurato il riferimento al sostegno finanziario del progetto da parte dell'Unione Europea nell'ambito del Programma “Investimenti in favore della crescita e dell'occupazione” FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige. Il Beneficiario garantisce inoltre che vengano rispettate le disposizioni previste dalle “Linee guida per la visibilità e la comunicazione 2021 – 2027 FESR | FSE+ | Interreg Italia – Österreich”.

Articolo 7 Aspetti finanziari generali

(1) I dati relativi ai costi ed al finanziamento del progetto (inclusi allegati) approvati dall'AdG rappresentano la base per il presente accordo.

(2) La rendicontazione avviene secondo le modalità previste dall'Allegato .

(3) È esclusa un'eventuale cumulabilità di sovvenzioni. Il Beneficiario dichiara di non percepire contributi, finanziamenti, o altre sovvenzioni, comunque denominati, da organismi pubblici per le azioni relative al progetto presentato.

Articolo 8 Dichiarazioni Trimestrali, Rendiconto Finale

(1) Il Beneficiario dietro presentazione di un'adeguata garanzia fidejussoria può richiedere un anticipo fino alla soglia massima e nei modi determinati dalle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027.

(2) È obbligatorio valorizzare dichiarazioni trimestrali almeno per due trimestri per anno solare. La dichiarazione trimestrale è una rendicontazione intermedia per ricevere il rimborso dello stato di avanzamento delle attività progettuali del relativo trimestre. Le dichiarazioni trimestrali devono essere presentate in tutti gli interventi nei tempi e nei modi previsti dalle Disposizioni 2021-2027.

(3) Der Begünstigte verpflichtet sich, der Verwaltungsbehörde die Endabrechnung über die durchgeführten Tätigkeiten vorzulegen und dies unter Einhaltung der von den Bestimmungen 2021-2027 festgelegten Prozeduren.

(4) Die Auszahlung erfolgt nach vorhergehender Einreichung des entsprechenden Antrags auf Auszahlung durch den Projektträger und nach vorhergehender Feststellung der für alle Finanzierungen geltenden Ordnungsmäßigkeit der Zahlung der obligatorischen Steuern und der Versicherungsbeiträge, sowie nach Aufforderung des ESF-Amtes zur Übermittlung der Zahlungsmittelungen pagoPA, aufgeteilt auf die EU-, Staats- und Landesquote der jeweiligen Finanzjahre durch den Projektträger.

(5) Sollte sich nach der Kontrolle der Endabrechnung herausstellen, dass der insgesamt anerkannte Betrag niedriger ist als der schon durch Voraus- und Zwischenzahlungen ausbezahlte Betrag, muss der Begünstigte der Verwaltung die unrechtmäßig erhaltene Summe samt gesetzlichen Zinsen innerhalb von 15 Tagen ab Erhalt der Rückzahlungsaufforderung rückerstatten. Die Verwaltung behält sich in diesem Fall das Recht vor, die vom Begünstigten vorgelegte Bürgschaft einzulösen, sollten die Voraussetzungen hierfür bestehen.

Artikel 9 Kontrolle der Tätigkeiten

(1) Gemäß Art. 74 der Ver (EU) Nr. 1303/2013 führt die VB Verwaltungskontrollen durch, um zu überprüfen, ob die kofinanzierten Produkte und Dienstleistungen bereitgestellt wurden, das Vorhaben mit dem anwendbaren Recht, dem Programm und den Bedingungen für die Unterstützung des Vorhabens in Einklang steht.

(2) Die Kontrollen laut obigem Absatz umfassen sowohl Verwaltungskontrollen als auch Vor-Ort-Kontrollen der Projekte. Der Begünstigte akzeptiert diesen Kontrollen zu unterliegen und verpflichtet sich, bei deren Durchführung seitens der VB oder anderen europäischen oder nationalen Kontrollbehörden, zu kooperieren.

(3) Sollten sich hinsichtlich der Projektstätigkeiten und/oder der getätigten Ausgaben Abweichungen in Bezug auf die Bestimmungen über die Förderfähigkeit ergeben, kürzt die VB die entsprechenden Ausgaben. Die Nichteinhaltung der einschlägigen Bestimmungen führt zur Anwendung von Sanktionen, verhältnismäßigen Neuberechnungen der Finanzhilfe oder zum Widerruf der gewährten Finanzierung gemäß gegenständlicher Vereinbarung und der Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027.

Artikel 10 Widerruf, Aufhebung und Verzicht

(1) Die Verwaltungsbehörde behält sich in folgenden Fällen

(3) Il Beneficiario si impegna a presentare all'AdG il rendiconto finale delle attività realizzate secondo le procedure previste nelle Disposizioni 2021-2027.

(4) La liquidazione del finanziamento avviene previa presentazione da parte del beneficiario di apposita domanda di erogazione e previa verifica della regolarità contributiva e assicurativa obbligatoria per tutti i finanziamenti, nonché previa richiesta dell'ufficio FSE di invio degli avvisi di pagamento pagoPA, suddivisi per le quote UE, stato e Provincia dei relativi anni contabili da parte del beneficiario.

(5) Qualora la spesa riconoscibile a seguito della verifica del rendiconto finale risulti inferiore alla somma delle quote già eventualmente erogate a titolo di anticipo e di stato di avanzamento, il Beneficiario è tenuto a restituire all'Amministrazione l'importo indebitamente ricevuto e i relativi interessi legali entro 15 giorni dal ricevimento della richiesta di restituzione. In questo caso l'Amministrazione si riserva il diritto di rivalersi, qualora ne ricorrano le condizioni, sulle garanzie fideiussorie.

Articolo 9 Verifica delle attività

(1) Ai sensi dell'art. 74 del Reg (UE) n. 1060/2021 l'AdG esegue verifiche di gestione per accertarsi che i prodotti e i servizi cofinanziati siano stati forniti, che l'operazione sia conforme al diritto applicabile, al Programma e alle condizioni per il sostegno dell'operazione.

(2) Le verifiche di cui al precedente paragrafo includono sia verifiche amministrative sia le verifiche in loco dei progetti. Il Beneficiario accetta di sottostare a tali verifiche e collaborare nel loro svolgimento da parte dell'AdG e degli altri organismi europei e nazionali di controllo.

(3) Qualora emergano delle difformità in relazione alle attività progettuali e/o alle attività realizzate rispetto alle norme in materia di ammissibilità, l'AdG procederà al mancato riconoscimento di tali attività. Il mancato rispetto della disciplina di riferimento comporta l'applicazione di sanzioni, la riparametrazione della sovvenzione o la revoca del finanziamento concesso come disciplinato nel presente accordo e nelle Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027.

Articolo 10 Revoca, sospensione e rinuncia

(1) L'Autorità di Gestione si riserva la facoltà di revocare la

das Recht vor, die Finanzhilfe zu widerrufen:

- Verlust der Akkreditierung in den im Leitfaden für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen vorgesehenen Fällen;
- Verweigerung der Zustimmung zur Datenverarbeitung, wenn dies die Erfüllung der Pflichten der VB in Bezug auf die Kontrollfunktion und auf die Durchführung des Programms verhindert;
- fehlende Unterzeichnung und Übermittlung der Vereinbarung innerhalb der vorgesehenen Fristen;
- fehlende Einhaltung der eventuell im Aufruf festgelegten Fristen für den Beginn und den Abschluss des Vorhabens;
- Einfügung wesentlicher Änderungen am Projekt ohne vorherige Genehmigung durch die VB
- Verweigerung des Zugangs zu den Räumlichkeiten der eigenen Einrichtung bei Vor-Ort-Kontrollen und allgemein fehlende Kooperation bei den Kontrolltätigkeiten der VB;
- Nichtvorlage – in Anbetracht einer formellen Anfrage von Seiten der VB und ohne berechtigten Grund - der Unterlagen bezüglich der finanzierten Tätigkeit;
- Nichtvorhandensein ordnungsgemäßer Versicherungspolizen für auf die Teilnehmer;
- Überschreitung der eventuell vorgesehenen Höchstanzahl der für das Vorhaben vorgesehenen Teilnehmer;
- Durchführungsgrad und Wirksamkeitsgrad des Vorhabens unter 40%;
- Fehlende Gründung der Partnerschaft oder des Projektnetzwerks innerhalb der von den Bestimmungen 2021-2027 vorgesehenen Fristen;
- Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl falls vorgesehen;
- schwere Verletzungen der Bestimmungen zur Förderfähigkeit der Ausgaben, die während der Kontrolle erster Ebene festgestellt wurden;
- weitere schwerwiegende Unregelmäßigkeiten oder mangelnde Konformität bzgl. der Durchführung der Projekte, die Vom ESF-Amt oder andere Kontrolleinrichtung festgestellt werden;
- unbegründeter Rücktritt seitens des Begünstigten von der gegenständlichen Vereinbarung.

(2) Sollte eine oder mehrere der obigen Fälle auftreten, veranlasst die VB anhand eines eigenen begründeten Verwaltungsaktes, bei vorheriger formeller Beanstandung und unter Berücksichtigung der Gegendarstellungen des Begünstigten, den Widerruf. In diesem Fall gilt die gegenständliche Vereinbarung mit sofortiger Wirkung als von Rechts wegen aufgehoben.

(3) Der Begünstigte ist verpflichtet, die Finanzhilfe unverzüglich zurückzuerstatten.

(4) Sollte gegen den Begünstigten schwerwiegende Hinweise auf Unregelmäßigkeiten bei den Projektstätigkeiten

sovvensione concessa nei seguenti casi:

- revoca dell'accreditamento nei casi previsti dalla Guida per l'accreditamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano;
- rifiuto del consenso al trattamento dei dati qualora ciò comporti l'impedimento per l'AdG ad adempiere i propri obblighi di controllo e relativi all'attuazione del Programma
- mancata firma e consegna dell'accordo entro i termini previsti;
- mancato rispetto dell'eventuale termine di avvio e di conclusione dell'intervento previsto dall'Avviso pubblico di riferimento;
- modifiche sostanziali introdotte nel progetto, in assenza di previa autorizzazione da parte dell'AdG;
- rifiuto da parte del Beneficiario di dare accesso alle proprie strutture in caso di verifiche in loco e in generale mancata collaborazione nelle attività di controllo da parte dell'AdG;
- mancata esibizione – a fronte di formale richiesta da parte dell'AdG e in assenza di giustificato motivo – della documentazione relativa all'attività oggetto di finanziamento
- mancata regolarizzazione della posizione assicurativa a favore dei partecipanti entro il termine previsto dalle Disposizioni 2021-2027;
- superamento della soglia minima dei partecipanti per l'intervento (ove prevista);
- tasso di realizzazione e un tasso di efficienza progettuale inferiore al 40%;
- mancata costituzione del partenariato o della rete di progetto entro i termini previsti dalle Disposizioni 2021-2027;
- mancato raggiungimento della soglia minima di partecipanti ove prevista;
- gravi violazioni delle disposizioni inerenti all'ammissibilità della spesa emerse durante l'attività di controllo di primo livello;
- altre gravi irregolarità o non conformità riguardanti la realizzazione delle attività accertate dall'Ufficio FSE e /o altro organo preposto al controllo;
- recesso non giustificato del Beneficiario dal presente accordo.

(2) Nel caso si verifichino una o più delle suddette situazioni, previa contestazione al Beneficiario e tenuto conto delle controdeduzioni dello stesso, l'AdG provvede alla revoca con proprio atto motivato. In tal caso il presente accordo si ritiene a tutti gli effetti risolto di diritto.

(3) Il Beneficiario è tenuto all'immediata restituzione della sovvenzione ricevuta.

(4) Qualora nei confronti del Beneficiario emergano comunque gravi indizi di irregolarità riguardanti le attività progettuali, l'AdG

auftreten, behält sich die VB die Möglichkeit der Anordnung einer vorbeugenden Aussetzung der Zahlungen in Bezug auf die spezifische Tätigkeit bis zur vollständigen Klärung des tatsächlichen Vorliegens dieser Unregelmäßigkeiten vor. Die Aufhebung wird mit einem begründeten Verwaltungsakt durch die VB angeordnet.

(5) Sollte der Begünstigte auf das Projekt und den damit verbundenen öffentlichen Beitrag verzichten wollen, muss er dies der VB umgehend über das Informationssystem in den Bestimmungen 2021-2027 vorgesehenen Weise mitteilen.

Artikel 11 Dauer der Vereinbarung

(1) Die Vereinbarung tritt an dem Tag in Kraft, an dem sie von beiden Vertragsparteien unterzeichnet ist und behält ihre Wirksamkeit bis zum Abschluss der Projektaktivitäten und der damit verbundenen Aktivitäten des Begünstigten, also mindestens bis zum 31.12.2028.

Dies gilt unbeschadet der Möglichkeit einer Verlängerung und Ergänzung, die zwischen den Parteien schriftlich vereinbart werden müssen.

Artikel 12 Haftungsausschlussklausel

(1) Der Begünstigte übernimmt:

- die Haftung für die gesamte Projektdurchführung;
- die zivilrechtliche und strafrechtliche Haftung für Unfälle des angestellten Personals oder Dritter.

(2) Der Begünstigte stellt die VB von jeglicher zivilrechtlichen Haftung frei, die aus der Durchführung von Verträgen gegenüber Partnern oder Dritten für eventuelle Schadensersatzansprüche entsteht. Die Haftung in Bezug auf die Arbeitsverhältnisse des beschäftigten Personals sowie auf Verträge, die zwischen dem Begünstigten und Dritten aufgrund eines Rechtstitels abgeschlossen wurden, betrifft ausschließlich den Begünstigten. Dieser befreit die VB ausdrücklich von jeder Streitigkeit, jedem Anspruch und jeder Streitverkündung.

Artikel 13 Datenschutz

(1) Alle für die Abfassung und die Durchführung der gegenständlichen Vereinbarung zur Verfügung gestellten Daten werden von den Parteien unter Beachtung der Ver. EU 679/2016, gemäß den Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 196 vom 30. Juni 2003 "Datenschutzgesetz" i.g.F. ergänzt durch die Änderungen, die durch das GvD Nr. 101 vom 10. August 2018 betreffend die "Bestimmungen zur Anpassung der nationalen Gesetzgebung an die Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-

si riserva la facoltà di disporre la sospensione cautelativa dell'erogazione del finanziamento in relazione alla specifica attività, fino a completo accertamento della sussistenza o meno delle irregolarità. La sospensione è disposta con atto motivato da parte dell'AdG.

(5) Qualora un beneficiario intenda rinunciare al progetto e al relativo contributo pubblico deve darne tempestiva comunicazione all'AdG tramite il sistema informativo nei modi descritti alle Disposizioni 2021-2027.

Articolo 11 Durata dell'accordo

(1) L'accordo entrerà in vigore alla data in cui sarà firmato da entrambe le parti e rimarrà in vigore fino alla conclusione delle attività progettuali e delle attività connesse in capo al beneficiario e dunque almeno sino al 31.12.2028.

Resta salva la possibilità di un'eventuale proroga e integrazione, le quali dovranno essere concordate per iscritto tra le parti.

Articolo 12 Clausola di esonero della responsabilità

(1) Il Beneficiario si assume la responsabilità:

- per tutto quanto concerne la realizzazione del progetto;
- in sede civile e in sede penale in caso di infortuni al personale addetto o a terzi.

(2) Il Beneficiario solleva l'AdG da qualsiasi responsabilità civile derivante dall'esecuzione di contratti nei confronti di partner o di terzi per eventuali richieste di danni. La responsabilità relativa ai rapporti lavorativi del personale impegnato e ai contratti a qualunque titolo stipulati tra il Beneficiario e terzi fanno capo in modo esclusivo al Beneficiario, che esonera espressamente l'AdG da ogni controversia, domanda, chiamata in causa, ragione e pretesa dovesse insorgere.

Articolo 13 Protezione dei dati

(1) Tutti i dati forniti per la redazione e l'esecuzione del presente accordo saranno trattati dalle parti nel rispetto del Reg. UE 679/2016, nei termini conformi al Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice di protezione dei dati personali" e s.m.i. integrato con le modifiche introdotte dal D.Lgs. n. 101 del 10 agosto 2018 recante "Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati) ed esclusivamente per le finalità connesse all'attuazione del presente accordo. Il Beneficiario e, in caso di Raggruppamento, il Beneficiario Capofila e/o i partner di

Grundverordnung)", und nur für den mit der gegenständlichen Vereinbarung verbunden Zweck behandelt. Der Begünstigte und, im Falle von Partnerschaften, der federführende Begünstigte und/oder die Partner können mittels schriftlicher Anforderung Zugang zu den eigenen Daten erhalten und sämtliche Information richtigstellen oder vervollständigen.

(2) Der Begünstigte oder, im Falle von Unternehmensvereinigungen, der federführende Begünstigte behandelt alle Daten und Informationen, die in seinen Besitz gelangen oder ihm anderweitig zur Kenntnis gelangen, einschließlich der Daten, die über Datenverarbeitungsanlagen übermittelt werden, vertraulich, gibt sie in keiner Weise und in keiner Form weiter und verwendet sie nur für die Zwecke, die für die Durchführung dieser Vereinbarung unbedingt erforderlich sind. Er muss dafür Sorge tragen, dass jegliche Änderung, Verlust und/oder Zerstörung und jeder nicht genehmigte Zugriff auf Informationen bezüglich der Buchführung des Projektes, der Durchführungsdaten, die für die finanzielle Abwicklung, das Monitoring und die Kontrolle erforderlich sind, vermieden wird. Weiters ist er dafür verantwortlich, dass seine Angestellten, Berater und Mitarbeiter sowie etwaige Drittbeauftragte die vorgenannten Geheimhaltungspflichten genau einhalten.

(3) In Bezug auf besondere Kategorien von Daten (sensiblen Daten) und die Art ihrer Aufbewahrung wird daran erinnert, dass die geltenden staatlichen Bestimmungen Anwendung finden. Insbesondere müssen die über EDV-Systeme gesammelten Daten über Verschlüsselungstechniken angemessenen Sicherheitsmaßnahmen unterzogen werden oder in Archiven mit beschränktem Zugang aufbewahrt werden, wenn sie auf Papiervorlagen gesammelt wurden, so lange, wie es zur Erfüllung der Zwecke dieses Abkommens erforderlich ist.

Artikel 14

Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

(1) Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung: Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it

(2) Datenschutzbeauftragte (DSB):

Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen;

E-Mail: dsb@provinz.bz.it

PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it

projekt potranno, su richiesta scritta, avere accesso ai propri dati personali e correggere ogni informazione incompleta o imprecisa.

(2) Il Beneficiario o, in caso di Raggruppamento, il Beneficiario Capofila ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione dati, di cui vengono in possesso e, comunque, a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo, per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del presente accordo. Esso dovrà prendere i provvedimenti necessari per evitare ogni modifica, perdita e/o distruzione e ogni accesso non autorizzato alle informazioni sulla contabilità del progetto, ai dati relativi all'attuazione, necessari per la gestione finanziaria, il monitoraggio e il controllo. Inoltre, è responsabile per l'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e collaboratori, nonché degli eventuali terzi affidatari, degli obblighi di segretezza anzidetti.

(3) Con riferimento alle categorie particolari di dati (dati sensibili) e sulla modalità della loro conservazione si ricorda che trova applicazione la normativa nazionale di riferimento. In particolare, i dati raccolti mediante sistemi informativi dovranno essere sottoposti a misure di sicurezza adeguate attraverso tecniche di cifratura o conservati in archivi ad accesso selezionato se raccolti su dispositivi cartacei per il tempo necessario a adempiere alle finalità del presente accordo.

Articolo 14

Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Reg. UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

(1) Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, e-mail: direzione generale@provincia.bz.it PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it

(2) Responsabile della protezione dei dati (RPD):

I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio Organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano;

e-mail: rpd@provincia.bz.it

PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it

(3) Zwecke der Verarbeitung: Die vom Begünstigten übermittelten persönlichen Daten im Zuge der Durchführung des Projekts, das Gegenstand der Vereinbarung ist, werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungs- und/oder Umsetzungsverfahren der gegenständlichen Vereinbarung verarbeitet. Die mit der Verarbeitung betraute Person die Direktorin pro tempore der Abteilung Europa an ihrem Dienstsitz. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Ein eventuelles auch indirektes Verweigern der Angabe der Daten und der Zustimmung zur Verarbeitung durch die beteiligte Person oder die ausgebliebene Übermittlung von Seiten des Begünstigten kann zum Widerruf der Finanzierung führen und/oder zur Nichtanerkennung der getätigten Ausgaben, sobald das Fehlen der Daten oder der Zustimmung zur Datenverarbeitung es unmöglich macht, die durch die VB auferlegten Pflichten bei der Verwaltung der Projekte zu erfüllen oder wenn dies zur Nichteinhaltung der für die durchführenden Einrichtungen vorgesehenen Mindestvoraussetzungen für die Verwaltung der Bildungsprojekte führt.

(4) Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können folgenden anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt oder verarbeitet werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt: die Verwaltungsbehörde des ESF, die anderen Behörden des Programms, die staatlichen Behörden, die am Monitoring System (MEF-IGRUE) und an der ESF-Programmierung (ANPAL, Agentur für Territoriale Kohäsion) beteiligt sind, sowie die Behörden der Europäischen Kommission und private Dienstleister, die von der Verwaltungsbehörde mit der technischen Hilfe beauftragt wurden, sowie In House Gesellschaften der Landesverwaltung.

Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch Cloud Computing, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

(5) Datenübermittlung: Die Daten werden weder an Drittstaaten weitergegeben/kommuniziert, noch unter Drittstaaten außerhalb der EU verbreitet.

(6) Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben

(3) Finalità del trattamento: I dati personali forniti dal beneficiario nell'esecuzione del progetto oggetto della convenzione saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse alla gestione e/o esecuzione del presente accordo. Preposto/a al trattamento dei dati è la Direttrice pro tempore della Ripartizione Europa presso la sede della stessa. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. L'eventuale rifiuto, anche indiretto, da parte dell'interessato a fornire i dati e a consentirne il trattamento o la mancata trasmissione da parte del Beneficiario può essere causa di revoca del finanziamento e/o del mancato riconoscimento delle attività realizzate qualora la mancanza del dato o del consenso al trattamento non consenta di adempiere gli obblighi imposti all'AdG nella gestione dei progetti, o quando determini il venir meno delle condizioni minime previste in capo ai Beneficiari per la gestione di progetti formativi.

(4) Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati e trattati da altri soggetti pubblici quali l'Autorità di Gestione FSE, le altre Autorità del Programma, Autorità Centrali coinvolte nel sistema di monitoraggio nazionale (MEF – IGRUE) o nella programmazione FSE (ANPAL, Agenzia per la Coesione Territoriale) nonché dai Servizi della Commissione Europea e/o privati quali le Società di Assistenza Tecnica incaricate dall'Autorità di Gestione FSE o Soggetti in house della Provincia autonoma di Bolzano per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato.

Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

(5) Trasferimenti di dati: i dati non saranno diffusi o trasferiti/comunicati verso Paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea.

(6) Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste



die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

(7) Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen und zur Erfüllung der Aufbewahrungspflichten benötigt werden.

(8) Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

(9) Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden. Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite

<https://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

(10) Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

Für die **Verwaltungsbehörde** / Per l'**Autorità di Gestione**

Bozen/ Bolzano, am /il

Unterschrift/Firma _____

Für den **Begünstigten** / Per il **Beneficiario**

Bozen, am / Bolzano, il

Unterschrift / Firma _____

da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

(7) Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa ed in particolare in ragione di eventuali obblighi di conservazione.

(8) Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

(9) Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico. La richiesta è disponibile alla seguente pagina web:

<https://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>

(10) Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.



DOMANDA DI FINANZIAMENTO FSE

Decreto		D230009687
Priorità	2	Istruzione e formazione
Obiettivo specifico	f)	Promuovere la parità di accesso e di completamento di un'istruzione e una formazione inclusive e di qualità, in particolare per i gruppi svantaggiati, dall'educazione e cura della prima infanzia, attraverso l'istruzione e la formazione generale e professionale, fino al livello terziario e all'istruzione e all'apprendimento degli adulti, anche agevolando la mobilità ai fini dell'apprendimento per tutti e l'accessibilità per le persone con disabilità (FSE+)
Azione	f.1	Sostegno al sistema di istruzione e formazione ed al raccordo con il mercato del lavoro
Misura	f.1.6	potenziamento dei meccanismi di raccordo tra mondo dell'istruzione e formazione e mercato del lavoro, tramite l'erogazione di servizi innovativi per gli studenti e le studentesse che prevedano attività di consulenza e orientamento funzionali alla definizione dei percorsi professionali o universitari.

DOMANDA DI FINANZIAMENTO

Il/la ____ con sede legale in ____, Codice fiscale e Partita IVA ____, in persona del legale rappresentante p.t. ____, Codice fiscale ____

consapevole delle sanzioni penali nel caso di mendaci dichiarazioni, di formazione o uso di atti falsi, richiamati dall'articolo 76 del DPR 445/2000 e successive modifiche,

CHIEDE

alla Provincia autonoma di Bolzano di poter accedere al finanziamento a valere sulle risorse del PR FSE+ 2021-2027 per il finanziamento del progetto ____ presentato in risposta all'Invito approvato con Decreto della Direttrice di Ripartizione N. 9687 del 04/09/2023

(Titolo del progetto (IT)) ____

(Titolo del progetto (DE) ____

(Codice progetto) ESF2_f1_XXXXX

Data di inizio ____ e fine ____

Costo totale ____

Importo pubblico ____

Cofinanziamento privato ____

Tipologia di aiuto: nessun tipo di regime di aiuto

A tal fine

A tal fine

DICHIARA

ai sensi dell'art. 47 D.P.R. 28 Dicembre 2000, n. 445 e successive modifiche

che le indicazioni fornite nella proposta progettuale sono corrette e complete;

di conoscere e rispettare: i Regolamenti (UE) n. 2021/1060 e n. 2021/1057 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021, nonché il "Programma Fondo sociale europeo Plus 2021-2027" nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita" per la Provincia autonoma di Bolzano, approvato dalla Commissione europea con Decisione d'esecuzione C(2022) 5324 del 20.07.2022 e la presa d'atto della Giunta Provinciale con delibera n. 556 del 9.08.2022;

di conoscere e rispettare il D.Lgs. 50/2016 e il D.Lgs. n. 36 del 31/03/2023, in attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE, nonché la Legge provinciale 16 giugno 2023, n. 11 che modifica la legge provinciale 16/ 2015 recante disposizioni sugli appalti pubblici;

di conoscere e rispettare il DPR del 5 febbraio 2018, n. 22 "Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità delle spese per i programmi cofinanziati dai Fondi strutturali di investimento europei (SIE) per il periodo di programmazione 2014/2020", da ritenersi applicabile sino all'adozione del nuovo Vademecum riferito al periodo di programmazione 2021-2027;

di conoscere e rispettare le Disposizioni per l'attuazione degli interventi FSE+ 2021–2027 (anche Disposizioni 1.0), approvate con decreto n. 24858/2022 della Direttrice dell'Ufficio FSE nella sua funzione di Autorità di Gestione e integrate con decreto n. 25113/2022;

di conoscere e rispettare l'intero quadro normativo di riferimento dell'Invito sopra richiamato;

di non richiedere relativamente all'attività in oggetto della presente domanda altre forme di contribuzione o finanziamento pubblico e di non aver già ricevuto altre forme di contribuzione o finanziamento pubblico, a valere sugli stessi costi ammissibili;

di accettare, in caso di approvazione della presente domanda e conseguente concessione della sovvenzione, di essere incluso nell'elenco dei beneficiari, pubblicato nel rispetto della normativa in vigore;

di accettare, in caso di approvazione della presente domanda e conseguente concessione della sovvenzione, la pubblicazione e l'aggiornamento semestrale dei dati finanziari e fisici del progetto;

di delegare l'Ufficio FSE, in caso di approvazione della presente domanda e conseguente concessione della sovvenzione, a richiedere il Codice Unico di Progetto (CUP);

di impegnarsi, qualora non sia già stata presentata domanda di accreditamento, a presentare la relativa domanda entro i termini previsti dell'avviso, ovvero di non essere soggetto all'obbligo di accreditamento;

di provvedere alla copertura dei rischi di infortuni e di responsabilità civile e di rispettare i contratti di lavoro per il personale dipendente coinvolto;

di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali a favore dei propri lavoratori;

di non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione, di cessazione di attività o di concordato preventivo e in qualsiasi altra situazione equivalente secondo la legislazione del proprio Stato, ovvero di non avere in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni e che tali circostanze non si sono verificate nell'ultimo quinquennio;

di non essere stato oggetto di alcuna condanna, con sentenza passata in giudicato, per qualsiasi reato che determina l'incapacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione;

di non avere procedimenti in corso ai sensi dell'art. 416/bis del codice penale;

di possedere la capacità amministrativa, finanziaria e operativa per soddisfare le condizioni necessarie per l'erogazione del sostegno;

di essere in regola con gli obblighi fiscali;

di essere in regola con gli obblighi di pubblicazione previsti dall'art. 1 c. 125, 125 bis e 125 sexies della Legge 4 agosto 2017, n. 124, come modificata dal Decreto legge 30 aprile 2019, n. 34, convertito con modificazioni dalla Legge 28 giugno 2019, n. 5;

Dichiara inoltre di essere esente dall'annullamento della marca da bollo.* * *

Fac simile

Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, e-mail: direzione generale@provincia.bz.it PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it

Responsabile della protezione dei dati (RPD): I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio Organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; e-mail: rpd@provincia.bz.it PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it

Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base al Reg. UE 1303/2013, Reg. UE 1304/2013 e alla L.P. 21/2017 art. 3. Preposto/a al trattamento dei dati è il Direttore/la Direttrice pro tempore della Ripartizione Europa presso la sede dello/della stesso/a in via Conciapelli 69, Bolzano. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici quali l'Autorità di Gestione FSE, le altre Autorità del Programma Operativo, Autorità Centrali coinvolte nel sistema di monitoraggio nazionale (MEF – IGRUE) o nella programmazione FSE (ANPAL, Agenzia per la Coesione Territoriale) nonché ai Servizi della Commissione Europea e/o privati quali le Società di Assistenza Tecnica incaricate dall'Autorità di Gestione FSE o Soggetti in house della Provincia autonoma di Bolzano per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein). Parimenti, anche la società di assistenza informatica che supporta l'attuazione del programma FSE si è impegnata a trattare i dati personali nel rispetto della normativa ai sensi del Regolamento UE 679/2016.

Trasferimenti di dati: Non sono previsti trasferimenti di dati personali in Paesi extra UE. I destinatari dei dati di cui sopra svolgono la funzione di responsabile esterno del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento.

Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa.

Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico. La richiesta è disponibile alla seguente pagina web:

<http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

x Presa visione dell'informativa, il/la sottoscritto/a dichiara con la sottoscrizione della presente domanda di autorizzare l'Amministrazione al trattamento dei dati personali riportati nella presente dichiarazione.

DATI RIEPILOGATIVI

DATI GENERALI

Titolo progetto (IT)	
Titolo progetto (DE)	
Soggetto proponente	
Riproposizione Progetto	
Data inizio	
Data fine	
Numero mesi	
Codice progetto	ESF2_f1_XXXX
Tipo di regime di aiuto	Nessun regime di aiuto
Aula didattica	Aule didattiche occasionali

DESCRIZIONE SINTETICA DEL PROGETTO

Descrizione sintetica del progetto (IT)
Descrizione sintetica del progetto (DE)

SOGGETTO PROPONENTE

Ragione sociale / Denominazione (IT)	Ragione sociale / Denominazione (DE)

RETE DI PROGETTO**Partner**

Deleghe

Ragione sociale / Denominazione	Attività delegata/e	Importo delega
Totale		Euro 00,00

RIEPILOGO DURATE

Durata progettuale (h)	
Orientamento di gruppo	
Orientamento individuale	
Seminari e workshop	
Monitoraggio e valutazione	

PARTECIPANTI

Femmine	Maschi	Totale

RIEPILOGO FINANZIARIO – vedi Piano dei costi

Totale A	Totale B	Totale C	Costo totale	Importo pubblico	Importo delegato (%)

DETTAGLIO SOGGETTO PROPONENTE

Dati generali	
Ragione sociale / Denominazione (IT)*	
Ragione sociale / Denominazione (DE)*	
Sito web*	
Natura giuridica*	
Forma giuridica*	
Partita IVA*	
Codice fiscale*	
Settore Ateco*	
Ateco*	
Dimensione d'impresa	
Legale rappresentante	
Regime fiscale*	
Sede legale	
Indirizzo	
Telefono	
E-mail	
PEC	

Referenti	
Nominativo	
Telefono, Cellulare	
E-mail	
Ruolo	
Referente principale	
Nominativo	
Telefono, Cellulare	
E-mail	
Ruolo	
Altro referente	
Nominativo	
Telefono, Cellulare	
E-mail	
Ruolo	
Altro Referente	
Titolare effettivo	

PARTNER

Riepilogo partner

Ragione sociale / Denominazione	

Inserimento nuovo partner

Dati generali	
Forma giuridica del partenariato*	
Ragione sociale / Denominazione*	
Codice fiscale*	
Partita IVA*	
Natura giuridica*	
Forma giuridica*	
Data iscrizione C.C.I.A.A.	
Numero iscrizione C.C.I.A.A.	
Settore Ateco*	
Ateco*	
Legale rappresentante*	
Referente per il progetto*	
Nominativo	
Telefono	
E-mail	
Referente principale	
Tipo partner	
Descrizione dell'attività che l'ente partner svolgerà nell'operazione*	
Sede legale	
Indirizzo*	
Provincia*	
Comune*	
CAP	
Telefono*	
Fax*	
E-mail*	
PEC*	

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

CONTESTO E OBIETTIVI

Fabbisogni del contesto e dei destinatari cui il progetto intende rispondere (max 4500 caratteri)	
Logica dell'intervento e obiettivi (max. 5000 caratteri)	
Risultati attesi ed impatto del progetto (max. 3000 caratteri)	
Obiettivo orizzontale Parità di genere (max. 1000 caratteri)	
Obiettivo orizzontale Pari opportunità e non discriminazione (max. 1000 caratteri)	
Obiettivo orizzontale Sviluppo sostenibile (max. 1000 caratteri)	
Dimensione tematica secondaria prevalente	[Scegliere un'opzione] - o Sostegno all'uso efficiente delle risorse e al passaggio ad un'economia a basse emissioni di carbonio - o Innovazione sociale - o Potenziamento della competitività delle PMI - o Rafforzamento della ricerca, dello sviluppo tecnologico e dell'innovazione - o Miglioramento dell'accesso alle tecnologie dell'informazione e della comunicazione, nonché dell'impiego e della qualità delle medesime - o Non discriminazione - o Parità di genere - o Non pertinente
Attività economica progetto	[Scegliere un'opzione] - o Agricoltura e foreste - o Pesca e acquacoltura - o Industrie alimentari e delle bevande - o Industrie tessili e dell'abbigliamento - o Fabbricazione di mezzi di trasporto - o Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica - o Altre industrie manifatturiere non specificate - o Edilizia - o Industria estrattiva (compresa l'estrazione di materiali per la produzione di energia) - o Energia elettrica, gas, vapore, acqua calda e aria condizionata - o Fornitura di acqua, reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e decontaminazione - o Trasporti e stoccaggio - o Azioni di informazione e comunicazione, comprese le telecomunicazioni, le attività dei servizi d'informazione, la programmazione informatica, la consulenza e le attività connesse - o Commercio all'ingrosso e al dettaglio - o Turismo, servizi di alloggio e di ristorazione - o Attività finanziarie e assicurative - o Attività immobiliari, noleggio e servizi alle imprese - o Pubblica amministrazione - o Istruzione - o Attività dei servizi sanitari

	- o Attività di assistenza sociale, servizi pubblici, sociali e personali - o Attività connesse all'ambiente e ai cambiamenti climatici - o Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento, industrie creative - o Altri servizi non specificati
--	---

Facsimile

DESTINATARI

Caratteristiche delle destinatarie e dei destinatari dell'intervento (IT) (max 1000 caratteri)	
Caratteristiche delle destinatarie e dei destinatari dell'intervento (DE) (max 1000 caratteri)	
Gruppo vulnerabile	<i>[Scegliere un'opzione]</i> ○ Persona disabile ○ Migrante ○ Appartenente a minoranze (comprese le comunità emarginate come i Rom) ○ Persona inquadrabile nei fenomeni di nuova povertà (leggi di settore) ○ Tossicodipendente/ex tossicodipendente ○ Detenuto/ex detenuto ○ Vittima di violenza, di tratta e grave sfruttamento ○ Senza dimora e colpito da esclusione abitativa ○ Altro tipo di vulnerabilità ○ Nessuna tipologia di vulnerabilità

Modalità di selezione dei destinatari*

- *Selezioni psico-attitudinali*
- *Prove di selezione volte a valutare le competenze individuali dei candidati*
- *Prove volte a valutare le competenze individuali dei candidati e selezioni psico-attitudinali*
- *Punteggio di valutazione requisiti (condizione socio-economica, Isee, età, titolo di studio ecc.)*
- *Altro*

Modalità di selezione dei destinatari (it) (max. 2000 caratteri)	
Modalità di selezione dei destinatari (de)	

PRESIDIO DI PROGETTO

Rete di progetto e risorse organizzative e professionali. (max. 2000 caratteri)	
Monitoraggio e valutazione. (max. 3000 caratteri)	
Servizio di assistenza per persone svantaggiate o con bisogni specifici (max. 500 caratteri)	
Servizi aggiuntivi (max. 500 caratteri)	
Diffusione risultati (max. 700 caratteri)	

Tipo di attestazione rilasciata*

[Scegliere un'opzione] ☐ Attestato di frequenza con profitto ☐ Attestato di frequenza ☐ Patente di mestiere ☐ Qualifica e diploma professionale (IeFP) ☐ Qualifica professionale post diploma ☐ Certificato di specializzazione tecnica superiore (Ifts) ☐ Diploma di tecnico superiore (Its) ☐ Diploma di laurea (triennale, magistrale, specialistica) ☐ Master di I o II livello ☐ Dottorato di ricerca ☐ Diploma di specializzazione ☐ Abilitazione professionale ☐ Altra qualifica ☐ Nessun titolo o attestato
--

Descrizione tipo di attestazione rilasciata*

--

Modalità formativa*

[scegliere un'opzione] ☐ Corsi condotti attraverso metodologie d'aula (incluse lezioni o conferenze) ☐ Corsi misti teorico-pratici (inclusi i workshop) ☐ Corsi condotti attraverso la formazione aperta e a distanza
--

Metodologie, materiali e strumenti didattici*

--

TIPOLOGIE DI ATTIVITÀ

Struttura del progetto

Nr.	Titolo attività	Contenuti e finalità delle attività	Durata (h)
Durata progettuale (h)			

Fac simile

PIANO DEI COSTI PREVENTIVO

Codice voce di spesa	Descrizione voce di spesa	Ore	Importo unitario	Importo
	B – Costi diretti del progetto			
B1 – Preparazione				
B1.1	Ideazione e progettazione			
B1.3	Elaborazione di materiali didattici			
B1.4.1	Predisposizione di materiali informativi e pubblicitari			
B1.5	Progettazione esecutiva			
B2 – Realizzazione				
B2.3	Tutoraggio			
B2.4	orientamento			
B2.13	Servizi ausiliari			
B3 – Diffusione dei risultati				
B3.1	Realizzazione di seminari e workshop			
B3.2	Predisposizione di materiali per la diffusione dei risultati			
B4 – Gestione del progetto				
B4.1	Direzione			
B4.2	Coordinamento			
B4.3	Tutoraggio			
B5.2	Traduzione			
Totale costi diretti del personale				
Altri costi su base forfettaria (40%)				
Importo pubblico totale				

ALLEGATI

Copia leggibile del documento di identità del legale rappresentante	File .pdf/ .jpg

Fac simile



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

WEILER Claudia

11/09/2023

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

GAERBER MARTHA

11/09/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 101 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Claudia Weiler

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 101
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Martha Gaerber

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/09/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma